

- De Sociedad -

Viajes

Para Madrid y Barcelona salieron los señores de Soraluce, opulentos capitalistas argentinos, que embarcarán a bordo del transatlántico "Guillermo Cesare" con rumbo a Buenos Aires.

—Regresaron a Pamplona el presidente y director del Orfeón Pamplonés, don Jesús Aranzadi y don Remigio Múgica.

—Llegó de Pamplona el marqués de Roldo de Chavela.

—Marcharon a la capital de Navarra la señora del industrial don Julián Gorostiza y la bella señorita María Díaz.

—Marchó a Vitoria don Isidoro Saez.

—Hoy domingo sale para París, acompañada de su cuñada, al objeto de pasar una temporada, la bellísima señorita Pilar Anoeta, hermana de nuestro querido amigo y entusiasta organista don Luis Anoeta.

—Hoy sale para Madrid, en unión de su familia, la bellísima señorita Gloria Urizar.

—Ha marchado a Pamplona don Julio Miranda.

—Procedente de Madrid llegó don Salvador Valle.

—Llegó de Palencia el abogado don Benito Arampfena.

—Procedente de Pamplona llegó el procurador don Pedro Izquierdo.

—De Zaragoza llegó don Francisco Navarro.

—Con su señora llegó de Barcelona el ingeniero don Máximo Pons.

—Procedente de Madrid llegó don Rodrigo Rueda.

—Llegó de Vitoria el abogado don Angel Salazar Avila.

—Regresó a Madrid don Francisco Abad.

—Marchó a Zaragoza don José Aguiló.

—Saló para Bilbao don Santiago Rieu.

—Regresó a Castro Urdiales don Leopoldo Díaz Romeral.

—Para Irún salió don Tomás Fernández.

—Han marchado a Bilbao don Joaquín Galt y don Angel Geis Bosch.

—Saló para Vitoria don Ricardo Gordón.

—Estuvo en San Sebastián don Carlos Hermida.

—Marchó a Santander don Emilio Ibañez.

—Regresó a Madrid don Antonio Mauna.

—A Casa la Reina marchó don Herminio Palacios.

—Saló para Bilbao don José María Ugarte.

Mezclilla

Se encuentra muy mejorada de la enfermedad que ha padecido, la bella señorita María Luisa Urbieta.

Su hermana la elegante y distinguida señorita Guillermina Urbieta, se encuentra en...

Con tan triste motivo reiteramos nuestro más sentido pésame a su viuda doña María de los Dolores Soriano y demás familia.

—En Pasajes subió al Cielo ayer el niño Miguel Aulestiarre, preciosa criatura de tres años que era el encanto de sus padres y familiares.

La Misa de Gloria se celebrará hoy domingo en la parroquia de San Fermín, del vecino pueblo.

Muy de veras nos asociamos al dolor que embarga a sus afligidos padres don Ramón y doña Rosa y especialmente a sus tíos, nuestros particulares amigos y notables impresores don Luis y don Miguel Goñiandía.

—A la avanzada edad de 80 años falleció ayer en Marfufede la respetable señora doña María Echeverría, persona muy apreciada entre sus numerosos conocimientos, por sus relevantes dotes virtuosas.

Hoy domingo se celebrará el traslado de sus restos al cementerio de Polloe y mañana lunes las exequias por su alma en la parroquia del Buen Pastor.

Reciba su atribulada familia nuestro pésame por la desgracia que en estos momentos les aflige.

—A los funerales celebrados en la mañana de ayer en la parroquia del Buen Pastor, por el eterno descanso del alma del acreditado industrial don Ignacio Arriola Gozalagui asistió gran número de deudos y amigos del finado, que patentizaron de ese modo las muchas simpatías que disfrutó en vida.

—En la misma parroquia se celebraron también en la mañana de ayer, funerales en sufragio del alma del señor don Santos Gil Sarniente, acudiendo al acto muchos familiares y amigos del difunto.

—Según nos comunican de Hernani, tanto a la conducción del cadáver del señor don Joaquín Galdéano y Olloquiegui, al cementerio de aquella villa, verificado en la mañana de ayer, como a los funerales celebrados después en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, acudió la mayoría del vecindario, que rindió este último tributo de respeto y consideración a la memoria del finado.

Renovamos a las respectivas familias la sentida expresión de nuestro pésame.

El reinado de la "pelí"

SALON MIRAMAR

Ayer, sábado, se estrenó en primer lugar en este aristocrático salón la graciosísima película cómica titulada "Lo que hacen los celos", que hizo reír de buena gana al público.

Después se proyectó la cuarta jornada de...

nen pendiente la atención del público desde su principio.

Todos cuantos presenciaron la proyección de esta admirable producción dramática, opinan que es superior en interés y en perfección a la que tanto éxito tuvo hace poco tiempo, titulada "En el corazón del Africa salvaje".

Hoy, domingo, a las horas de costumbre ya anunciadas en la cartelera, se proyectará por última vez.

A los amantes de las emociones fuertes y profundas les deleitará, sin duda alguna, la odisea del hombre que, solo y perdido en el interior de la selva virgen africana, lucha una y mil veces con los terribles obstáculos que le oponen la Naturaleza, y con los moradores de la selva, leones, panteras, hienas, chacales, víboras, cocodrilos, hipopótamos, etcétera, y con los salvajes negros más temibles aún que las fieras.

"Solo en el bosque virgen" quedará en la memoria de todos, como quedó la anterior obra del mismo estilo, titulada "En el corazón del Africa salvaje".

Gran Kursaal

Atracciones en el hall

Amparito Guillot, notable bailarina española, de gran temperamento, triunfó de una manera completa, siendo ovacionada.

En cuanto a André Román y Doris Avril, su éxito es cada día más extraordinario. Se trata de uno de los números más valiosos y originales que han desfilado por el Kursaal. Su estilo de baile es algo característico y único, que encuentra siempre la mejor acogida. Todos los días son ovacionados con gran entusiasmo.

Cecilia Sorel en el Kursaal

«Le Figaro» de París dice, hablando de la tournée de Cecilia Sorel, lo siguiente:

«Cecilia Sorel, cuya gloriosa tournée por la América del Norte no se ha olvidado todavía, va a trasladarse próximamente, con Alberto Lambert y una Compañía de notables comediantes, a España y Portugal.»

En el curso de esta tournée, organizada por Mr. Moncharmont, Mlle. Cecilia Sorel actuará en el Gran Kursaal de San Sebastián, Madrid, Barcelona, Lisboa y Oporto.

El ministro de Instrucción Pública ha otorgado su patronato a esta tournée.

San Sebastián va a contar, por tanto, en su Gran Kursaal, con un espectáculo solamente reservado a las grandes capitales de España y Portugal.

Gran Casino

CONCIERTOS POR LA ORQUESTA

Programas que ejecutará, bajo la dirección del maestro Larrocha:

Hoy, domingo, a las cuatro y media de la tarde.

1. "Marcha festival".—Gounod.

2. "Marcha de la danza".—Bach.

3. "Sinfonía en re".—Beethoven.

4. "Sinfonía en re".—Brahms.

5. "Sinfonía en re".—Mozart.

6. "Sinfonía en re".—Haydn.

7. "Sinfonía en re".—Mozart.

8. "Sinfonía en re".—Mozart.

9. "Sinfonía en re".—Mozart.

10. "Sinfonía en re".—Mozart.

De sol a sol

AL VUELO

El Observatorio de Igueldo no ha marrado por esta vez y la herraseca anunciada se ha desencadenado sobre nuestra ciudad con una furia y un brío que parece que no va a dejar lútere con cabeza. Lluve torrencialmente y sopla con violencia el huracán, por lo cual parece que se prepara mala tarde hoy a los futbolistas que se disponen a "refinar" un gran partido, por el cual reina un indescriptible entusiasmo, habiéndose agotado las localidades, pues, aunque caras, siempre hay la esperanza de ver un partido de fútbol y algún match de boxeo suelto, si tercia el caso, porque ya se van poniendo las cosas de tal manera que a los campos de fútbol va a ser preciso ir con un buen "retén", ya que no con la "Star" fuera del seguro.

Electores, elegidos y electoreros, ¡ale!, se agitan sin descanso, y corren y bullen, desviándose por hacer nuestra felicidad ante todo, ya que no por las "quintetas del ala", que son "pecaeta minuta" comparadas con las "plumas" que ahora tienen que alojar.

El individuo detenido en Arrona, cuyo nombre y apellidos coinciden con los del "Gallo", debe ser evidentemente el simpático "cañi", porque no hacía otra cosa que "amenazar de muerte" a los vecinos y no consumaba la suerte, por fortuna.

Los armeros no cejan en sus propósitos y harán en breve una gran manifestación, que, si la piensan celebrar aquí, no les será consentida, porque "estamos en período electoral y hay huelga de pintores", que es la comedia muletila empleada para denegar permisos.

Ha regresado el señor alcalde y también el señor Mesonero, de su breve excursión a la frontera, y ha sido detenido un individuo que intentó quitar ochenta sacos vacíos y se contentó con llevarse uno solo; es decir, una gordinera.

El automóvil que cerca de Rentería mató al joven Calarraga sigue sin parecer. Cualquiera da con él; a lo mejor, está oculto detrás de alguna piedra, o se lo habrá guardado su dueño en el bolsillo del chaleco.

Y aquí no ha pasado nada más, y tampoco en otros sitios, donde todo sigue su curso tranquilamente.

Las noticias de Madrid son más bien políticas que otra cosa, y lo único que choca y llama la atención es que el ministro de Estado se halla enfermo; Romanones, acatado, lo mismo que el señor Villanueva; todos están indispuestos... con don Niceto.

ASOFOP.

Teatro Principal

- Empresa Seleccion -

Hoy domingo, a las cuatro, siete y media y diez y cuarto, últimas proyecciones de

Un cow-boy en New-York

por WILLIAM S. HART

A las seis y diez y cuarto

Últimas proyecciones de

El premio gordo :-

por WALLACE REID

del Príncipe

Hoy domingo: A las cuatro, seis, siete y media y diez y cuarto, proyecciones de

EN EL BOSQUE VIRGEN"

(Última exhibición)
Graciosa película que muestra infinitas bellezas de la selva africana, y emocionantes aventuras del hombre y las más temibles fieras.

Argumento original é interesante.

RESTAURANT ORIENTE

Calle 29, y Loyola 1.—Teléfono 18-21

Comida a seis pesetas cubierto.

Entremeses variados.

Sopa de yerbas a la Francesa.

Salmonetes Molinera.

Paella a la Valenciana.

Pollo asado, con ensalada.

Postres: Sauté al Ron, pastas y fruta.

Empleado

Práctica y conocimientos en las diversas operaciones de Aduana, etc., se necesita para representar en Pasajes a la Casa Viuda e Hijos de M. Gil Rodrigo, S. en C. Solicitudes con referencias, todas por escrito, a la Casa Central, en Irún.

La pesadilla terrorista

Entre la guardia civil y los sindicalistas se cruzan más de cien disparos

Resulta moribundo un caracterizado sindicalista que se refugia en casa de Pestaña

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

Dicen de Barcelona que ayer por la mañana, a las ocho y media próximamente, se registró un sangriento suceso de carácter sindicalista en la calle de San Pablo.

Cuando a dicha hora, y por dicha calle, pasaba el Viático, al que acompañaban dos guardias de Seguridad, éstos observaron que un grupo de desconocidos cruzó hasta tres veces ante la comitiva, sin descubrirse y en actitud tan sospechosa como provocadora.

Cuando el Viático llegó frente a la calle de San Jerónimo, los desconocidos volvieron a repetir la irreverencia.

Al regresar los guardias, después de haber acompañado al sacerdote, volvieron a encontrarse con el grupo, y como los que lo formaban infundieron sospechas, se dispusieron a cachearlos.

Entonces del grupo se destacó un sujeto que, pistola en mano, se acercó a los guardias, sobre los que intentó disparar.

Uno de los guardias tuvo tiempo de abalanzarse sobre el desconocido y agarrarle del brazo, desviándole la puntería. A esto se debió que el proyectil no causara desgracias.

Como el sujeto intentara disparar sobre el guardia, éste le descerrajó un tiro a bocajarro, hiriénole en el pecho.

El herido, sin soltar la pistola, se dio a la fuga, perseguido por el guardia, desapareciendo en la calle de San Jerónimo, en uno de cuyos portales se refugió.

El guardia se apresuró a volver al lugar donde quedó su compañero, porque contra éste empezaron a disparar los del grupo.

Esto fue perseguido por la pareja, cruzándose hasta más de cien disparos.

Los fugitivos, que hacían fuego sin cesar, desde las esquinas de las calles, se dispersaron, desapareciendo por la calle de San Olegario y otros por la de San Jerónimo, en dirección del Paralelo.

El tiroteo produjo gran alarma en los vecinos de dichas calles, y cuando cesó el fuego y la persecución, los guardias a los que se unieron algunos transeúntes, fueron al portal de la casa, en la que el herido se refugió, que era la número 16 de la calle de San Jerónimo.

Por las huellas de sangre comprendieron que el herido subió a la azotea de la casa y que pasó a la próxima para salir, sin duda a la calle de San Bartolomé.

En las escaleras de la casa número 16, se recogió una pistola con dos cápsulas vacías. Los guardias practicaron un minucioso registro sin resultados.

Pocos minutos después, una pareja de Seguridad de servicio en la calle de San Bartolomé, vio salir del portal número 5 a un hombre que, al parecer, se hallaba herido y que andaba con dificultad, asisténdose a la pared.

Interrogado por los guardias, dijo que se hallaba herido y pidió que se le condujera a la Casa de Socorro de Barbará.

Allí, los facultativos le apreciaron una herida de arma de fuego en la parte anterior de la región axilar izquierda, de pronóstico reservado.

En una camilla se le trasladó al Hospital de Santa Cruz, pero en el camino sobrevino al herido una hemoptisis, por lo que los camilleros le llevaron de nuevo a la Casa de Socorro, donde los médicos le practicaron otra cura, comprobando que la hemoptisis le sobrevino por tener lesionado el pulmón izquierdo, calificando su estado de muy grave.

Al cabo de media hora se le trasladó al hospital de Santa Cruz, donde se personó el Juzgado.

A las preguntas del juez dijo el herido que se llamaba Ramón Salvador; que pertenecía al Sindicato Unico, y que nunca había tomado parte directa en la lucha social.

También dijo que, a las nueve y media de la mañana, cuando pasaba por la calle de San Bartolomé, fue agredido por un desconocido que le hizo un disparo, huyendo después.

Como el juez comprendiera que el herido se moría por momentos, cesó en los interrogatorios y entregó la diligencia al juez de Atarazanas.

De las pesquisas policíacas resulta que Ramón Salvador (a) "Cap de Got", en unión de otro sujeto, apodado "Cap de Pet", tomó parte en el asesinato de Narciso Garriga y en otros atentados, no siendo encarcelado por no haberse comprobado su culpabilidad.

Cuando después de herido por el guardia, huyó por la calle de San Jerónimo, desde un

balcón de la casa número 11 se le hicieron s'ñas para que se refugiara en ella; pero Salvador se introdujo en el número 16, que es la casa en la que precisamente vive Angel Pestaña.

A raíz del tiroteo se dijo que se había atentado contra Pestaña y que éste resultó herido gravemente.

Pestaña habló al mediodía con los periodistas y dijo que no se enteró del suceso por hallarse durmiendo, y que no sabía más que lo que le dijeron sus familiares.

Don Alfonso está en Sevilla

Y asiste a fiestas, tira al pichón y hace apuestas de cinco duros

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

Comunican de Sevilla que don Alfonso estuvo a las once y media de la mañana de ayer en el Tiro de Pichón.

La reina doña Victoria pasó en automóvil por varias calles de la capital andaluza, siendo ovacionada en diferentes ocasiones.

Don Alfonso firmó un real decreto concediendo el hábito de las Ordenes militares a los infantes don Gabriel y don Alfonso.

UNA FIESTA BRILLANTE

Después de varias suspensiones a causa del mal tiempo, ayer se celebró la fiesta de aviación, con un día espléndido, en el aerodromo de Tablada.

Asistieron dos mil automóviles, que eran ocupados por personas de la aristocracia, y numeroso público.

Las tropas formaron un semicírculo, en cuyo centro estaban las escuadrillas de aeroplanos que habían de realizar los vuelos.

A las dos y media llegó el rey, a quien acompañaban el general Milans del Bosch,

el ministro de la Guerra y el infante don Carlos.

SE ELEVAN LAS ESCUADRILLAS

Después llegó la reina, que lucía una elegante «toilette».

A la hora fijada se elevaron las escuadrillas, resultando un espectáculo brillantísimo.

Los aeroplanos evolucionaron sobre el aerodromo de Tablada.

ACCIDENTE SIN CONSECUENCIAS

Comunican de Sevilla que en la fiesta de aviación celebrada ayer tarde en el aerodromo de Tablada ocurrió un accidente de aviación, que no tuvo, por fortuna, los resultados que se creyó en un principio.

Hallándose el aparato tripulado por el teniente de Caballería señor Gutiérrez a gran altura, y yendo a una velocidad de 170 kilómetros por hora sufrió una avería en el motor, viéndose que barrenaba.

La emoción en cuantas personas presenciaban el vuelo fué enorme.

El aparato aterrizó, quedando destruido, pero, afortunadamente, el aviador resultó solo con lesiones de poca importancia.

El señor Gutiérrez fué felicitado por el monarca.

REALES ENTRETENIMIENTOS

A las cuatro menos diez regresó la primera escuadrilla, que fué la de Tetuán.

Antes de que aterrizase, el monarca subió a la torreta de radiotelegrafía, comunicando con el capitán de dicha escuadrilla, al cual felicitó.

UNA APUESTA

El capitán, después de saludar al rey, le comunicó su satisfacción de que el monarca hubiese perdido la apuesta de cinco duros contra uno, hecha con el general Echazú, sobre si podría o no comunicarse con la escuadrilla.

La última escuadrilla que aterrizó fué la de Getafe.

El desfile resultó brillantísimo. Mañana se celebrará la entrega de la bandera al Cuerpo de Aviación.

OTROS DETALLES

El ministro de la Guerra permaneció durante toda la mañana despachando en el Gobierno civil.

A mediodía se ha celebrado en la Venta Ercitafa un banquete, organizado por el Círculo Mercantil, en honor de los asistentes al Congreso de Ultramar.

DEL DIA



—Te digo que van a ganar neriak.

—¡U lus meus, carballoira!

Las justas demandas de los armeros

En espera de lo que sucederá el lunes

Un telegrama del conde de Romanones

(POR TELEFONO)

Eibar, 15.

El secretario del Centro Liberal de esta villa ha recibido el siguiente telegrama del ministro de Gracia y Justicia, conde de Romanones:

«Atento al requerimiento de interés de esa población, hoy mismo visitaré presidente y ministros a que telegrama refiriéndose, para instarles a la justa y pronta resolución problema que plantea crisis industrial, capitalísima esa región.»

LA REUNION DEL LUNES

Todo el interés del vecindario se encuentra reconcentrado en la reunión que el lunes próximo celebrarán los Ayuntamientos de la región y los fabricantes de armas.

La Comisión especial nombrada para tomar acuerdos sobre este asunto tiene estudiados ya todos los detalles que a este asunto se refieren.

El lunes, pues, a las siete y media, cerrarán todos los talleres y fábricas de la región, y el paro durante todo el día será general.

A las once se reunirá el Ayuntamiento, el cual acordará la dimisión en pleno, al igual que habrán de verificarlo los de Ermuta, Elgoibar y Placencia.

Bagatelas

Poliglottismo

Pues señor, hay que ver lo que discurre el hombre para ganar el pan. Y hay que ver lo que discurren los industriales zapateros para vender mucho calzado. ¿Se han fijado ustedes en los escaparates de las grandes zapaterías? Se queda uno asombrado de cómo los señores zapateros les hacen hablar a los zapatos. Los han convertido en políglotas.

Lean, lean ustedes los rótulos que les han puesto a los ejemplares de muestra, para que llamen la atención de las gentes. Los hay en todas las lenguas y para todos los gustos. En español: "Lo más cómodo", "Elegancia", "Sensación", "Espasmo". En francés: "Le dernier cri", "Comme il faut", "Charmant", "Insurmontable". En inglés: "Dandy", "High life", "Gentleman", "For ever". En italiano: "Dolce", "E sempre bene", "Tutti contenti". Y hasta en latín hablan los zapatos, pues alguno de ellos dice: "Summum".

En algunas obras dedicadas a la técnica de la propaganda comercial he leído cosas no poco sugestivas, raras a veces, sobre la influencia del escaparate. Pero en ninguna he visto recomendada nada semejante a lo que hacen los zapateros de San Sebastián. Claro es que más sabe el loco en su casa que el cuerdo en la ajena, y cuando los establecimientos de zapatería reiteran ese sistema de hacer el reclamo, será porque les conviene. Sin embargo, si a mí me preguntasen qué me parece eso, dentro de un buen arte de anunciar, contestaría sin vacilaciones: "Risum tenentis, amici!", como dijo el abuelo Horacio. (El amigo Grandmontagne suele llamar a Horacio padre; pero, la verdad, a mí me parece poco.)

Continuando las zapaterías en esta pugna de locuciones y frases extranjeras, ya vivas, ya muertas, no será extraño que el mejor día veamos sobre una bota de jugar al fútbol el "Sid fur ad astrá" (así se va hasta los cielos de Virgilio; sobre una polaina para militares, el "Onc non ascendam?" (¿dónde no subiré?) del ambicioso Fouquet, y sobre un zapato femenino de charol el "Struggle for life" de que habla Darwin, refiriéndose a la selección en las especies animales.

A la vista de este poliglottismo de tirapié, los consumidores nos preguntamos cuándo volverá el "statu quo ante bellum"; es decir, cuándo valdrá un par de botas como antes de la guerra. Y al ver que no se nos contesta satisfactoriamente, no podemos menos de exclamar:

"Ne, sutor, supra crepidam". Que en español castizo equivale a decir: ¡Zapatero, a tus zapatos!

FIDEL M. URBINA.

La huelga de modistas parisinas

París, 14.

La Cámara sindical patronal ha acordado responder con el lock-out a la huelga que sostienen las costureras y modistas de París.

Cada una de las huelguistas, que son ocho mil, recibirá una carta indicando que si para el lunes no se presentan a reanudar el trabajo, se cerrarán todos los talleres de confección, por un tiempo indefinido.

Las huelguistas han acordado mantener su actitud hasta que les sean concedidas las mejoras económicas que tienen solicitadas.

Cosas del país

Unas sencillas preguntas y respuestas sobre el Fuero guipuzcoano

XIV y último

¿Cómo es que Guipúzcoa tomó parte en la guerra civil, viviendo como vivía patriarcalmente con sus Fueros?

Las autoridades guipuzcoanas, las personas particulares influyentes y todas las personalidades forales denunciaron a tiempo al Gobierno la tormenta que entonces se avecinaba.

¿Y no hizo caso el Gobierno?

El Gobierno dio lugar a que Guipúzcoa, que tan fiel se mantuvo aun durante la guerra a la Monarquía, se convirtiese en un foco de rebelión.

¿Pues no hubo un pequeño alzamiento que Guipúzcoa mismo lo sofocó?

Sí, señor.

¿Qué alzamiento fué ese?

El levantamiento de Lausagarreta. De manera que si la rebelión adquirió en Guipúzcoa aquel ímpetu tan poderoso, ¿fué porque el Gobierno de Madrid no tomó las medidas necesarias ante los primeros síntomas y los avisos de las autoridades?

Evidentemente. Por lo menos, contribuyó muy poderosamente.

Hasta entonces ¿Guipúzcoa vivió en una vida de patriarcalismo feliz e independiente?

Guipúzcoa ha sido en el mundo un pueblo admirado por su vida, sus costumbres y sus leyes.

¿Y no vivieron a este País hombres eminentes a estudiar aquella vida, sus instituciones y sus leyes?

Justamente.

¿Me quiere citar algún nombre ilustre que estudió sobre el terreno nuestras instituciones y nuestras costumbres?

Sí, señor. Le Play; que en el mismo muelle de San Sebastián estudió directamente la vida del pescador y marino guipuzcoano.

¿Y le dio importancia Le Play a esta vida y a las costumbres de este País?

Evidentemente. Hizo el análisis del pescador donostiarra, y aquel trabajo de mano maestra lo dio a la publicidad en la importantísima revista que él dirigía.

¿Y no hubo otros hombres políticos que se ocuparon del Fuero y quisieron implantar en su País parte de nuestra constitución política?

Evidentemente.

¿Fueron españoles ó extranjeros?

Extranjeros. Los españoles arremetieron contra nuestros Fueros, no cesando hasta abolirlos y destruirlos.

¿Y quines fueron aquellos extranjeros, fuera de Le Play y Janet, que enviaron comisionados para estudiar el País y su régimen político?

Pues aquel político francés que se llamó Emile Olivier.

¿Y vino él en persona?

No, señor. En 1867 envió una Comisión, presidida por Odilon-Barret, para el estudio del Fuero y de nuestras costumbres especialmente, y aquella Comisión emitió un informe favorabilísimo.

¿Y cómo se ha llegado a la pérdida de aquellas tan sapientísimas leyes?

Son tan varias las causas que determinaron la abolición de aquellas leyes y tan importante el tema, que todo ello lo trataremos por separado en un próximo estudio.

Las guerras civiles, ¿no fueron causa fundamental de la pérdida de nuestros Fueros?

Con Fueros ó sin ellos, llegó un momento en el País que se hizo inevitable la guerra civil.

De manera que, con lo que llevamos dicho, ¿hemos dado la sensación de lo que constituye el Fuero, la organización de sus Ayuntamientos, la de sus Juntas forales, la de la unión a Castilla, la de los pactos, la de los servicios al rey y a la Monarquía española y demás referentes a la constitución foral de la Provincia de Guipúzcoa?

Hemos creído hacerlo así, y para ello nos hemos fundamentado en el sentido histórico más imparcial y sereno.

¿Y conviene inculcar en el pueblo el ideal del Fuero, como constitutivo de su más alta personalidad?

Indudablemente. Es un derecho histórico, al que el pueblo vasco no puede renunciar jamás.

Y ese derecho histórico, ¿no es esencial en sus creencias y en la constitución de su personalidad?

Sin duda alguna. El Fuero es en el País algo tan suyo, que puede decirse, sin temor a exageración, que es el único país tal vez en el mundo que lo ha sabido conservar por más tiempo, a través del tiempo y de la caída y ruina de tantos pueblos.

¿Y podría modificarse quizás el Fuero aplicado a los tiempos actuales?

En su parte aplicativa, sí; pero en la esencialidad de su constitución interna, a nuestro juicio, no.

¿Y podría interpretarse en la actualidad ese cambio ó modificación, sin merma de nuestra personalidad?

Indudablemente, pero ateniéndose siempre a lo que fué nuestro País a través de tantas y tantas generaciones desde sus tiempos primitivos.

Las costumbres ¿son parte principal en la interpretación y modificación del Fuero?

No cabe duda, puesto que bien claramente dijimos al comentar estos trabajos que nuestro País, originariamente, vivió exclusivamente con sus costumbres, que más tarde se convirtieron en leyes.

Puede decirse que no. Las bases fundamentales son las mismas. Idénticos sus principios y el mismo exactamente su origen, así como su carácter, su índole, su tendencia y su vida toda, en una palabra.

¿Esto es el motivo de llamarse hermanas las tres provincias vascongadas?

Exactamente. Porque en las mismas tres provincias se ve la misma raza, la misma familia, las mismas costumbres y, en una palabra, el mismo pueblo.

¿Pues no se ha dicho, en este sentido, que el Fuero es anticuado?

Es que no existe un código en el mundo que no haya sido objeto de modificación. En cuanto a que el Fuero resulta anticuado, lo mismo se podría decir del Derecho Romano.

¿Qué se ha conseguido, bajo el punto de vista español, con la supresión y abolición de los Fueros?

Absolutamente nada. Al contrario, el patriotismo ha disminuido.

¿Y no hubo un gran escritor que anunció este fenómeno que acontece en la actualidad?

Sí, señor. Don Juan Mañá y Flaquer, insigne catalán, combatiendo a Cánovas del Castillo.

¿Y con qué motivo lo dijo?

Con motivo de la pérdida de nuestros Fueros en 1876, en sus famosos artículos del "Diario de Barcelona", que más tarde se publicaron en un folleto.

¿Y los que arrancaron a este País sus Fueros y sus libertades, se ocuparon de dar a nuestro suelo una mayor riqueza y a nuestros campos mayor feracidad en su tierra?

En modo alguno. Abolieron los Fueros en su afán político de nivelación, y de lo demás no se ocuparon.

La administración foral, ¿costaba un céntimo a la nación?

Ni un maravedí.

¿No contraía deudas enormes al unirse con la Monarquía española, en las continuadas guerras que sostuvo?

Muy grandes. Y todas ellas las pagó lealmente, con grandes sacrificios.

¿En qué fué ayudado el País Vasco aun en aquella época foral en que, unido a la Corona de Castilla, auxiliaba a ésta con hombres y dinero?

En nada; Guipúzcoa se sacrificaba en todo.

¿No fué la primera que sufría las devastaciones del enemigo, por su situación geográfica?

Sí, señor. Eso es evidente.

¿No era la última provincia en librarse del yugo enemigo?

También.

¿No era Guipúzcoa la que construía todo? Evidentemente. No recibió nunca el auxilio de la nación, y, en cambio, construía diferentes líneas de caminos reales, mantenía establecimientos de beneficencia y de enseñanza, y cubría con lealtad y exactitud, jamás superadas por provincia alguna, los intereses de su deuda.

¿Pues no estaban excluidos de quintas?

Sí; pero no por eso, como lo hemos demostrado históricamente, dejaban de poner al servicio de la nación todos los recursos que les permitía su crédito y dar su sangre generosa en defensa del rey y de la Patria.

¿Y era tan rica Guipúzcoa para aquellos gastos tan cuantiosos en aras de la Patria?

No. Por eso fué enorme su sacrificio, y por eso mismo una pérdida ingrátitud la abolición de sus Fueros.

¿Me puede dar una idea histórica de la pobreza de Guipúzcoa?

Sí, señor. Se fraguaba el tratado secreto de la división de España en el reinado de Carlos II y Luis XIV el Grande, rey de Francia, propuso que se contentaría con la provincia más pobre de España, señalando a Guipúzcoa.

¿A qué debió siempre, más que a nada, Guipúzcoa su relativo bienestar?

Pues antes, ahora y siempre a su honradez y a su gran amor al trabajo. Sin esa honradez y ese trabajo, hoy mismo no existirían los Conciertos económicos.

¿Todo guipuzcoano está en el deber de defender el Fuero y todos sus derechos históricos?

Siempre y en todo momento, mientras por sus venas corra sangre guipuzcoana.

Y las tres provincias vascongadas, por su trabajo, por sus iniciativas, por su riqueza, ¿no constituyen la honra de la nación española?

Evidentemente, del mismo modo que cuando se unieron los guipuzcoanos a la Corona de Castilla, durante seis siglos y medio emplearon todos sus recursos en la defensa de la Monarquía contra los enemigos que intentaban invadir su suelo.

Por lo tanto, estudiar los orígenes, el desarrollo y la pérdida total de los Fueros, ¿no es un estudio que deben conocerlo todos los guipuzcoanos?

Indiscutiblemente.

¿No es cierto que los argumentos que se emplearon para la abolición de nuestros Fueros fueron todos ellos muy débiles?

No hay duda. El objeto era llegar a la abolición total.

¿Estudiaremos aquellos momentos tan amargos como interesantes para el País Vasco?

Sí, señor. Por separado y en un nuevo estudio, más adelante.

Adrián de LOYARTE.

Picadillo

Título de un artículo de "La Acción": "En el país del as de oros." Antes lo que triunfaban eran espadas. Ahora "oros son triunfos", por lo visto.

"El problema de la vivienda en Inglaterra" es el título de una obra que acaba de publicar el Instituto de Reformas Sociales.

Hombre, si el problema de la casa le tenemos en la casa misma, ¿para qué asomarnos siquiera a la puerta?

Los ingleses, que se entiendan ellos y se arreglen como puedan.

"El señor Chapaprieta piensa presentar en Octubre un proyecto para resolver las crisis del trabajo."

Por lo visto, el ministro del Trabajo no se cansa ni se fatiga mucho.

¡Eso es del Trabajo!...

En Arrona ha sido detenido por los miqueletes Rafael Gómez Ortega.

¡Rafael Gómez Ortega!

El "Gallo", detenido; buena se va a armar cuando se entere la "afición".

"Tiroteo en las dos zonas."

¡Como en las dos, en las tres! No vale así rotular, sin dar el nombre a la zona, Pues se pueden confundir Las del Rif con Barcelona.

"Burgos Mazo ha escrito una carta felicitando al general Aguilera por su actuación como presidente del Supremo de Guerra y Marina."

La acción del general y el apellido de don Manuel simpatizan por aquello de "y con el mazo dando".

"Reina un barullo electoral enorme."

¿Para qué se quiere entonces el encastillado?

¿Porque se sabe la gente de sus casillas?

"El señor Siveta lleva a Marruecos un nuevo proyecto."

¡Cero y van tres!

¿Quiere Muñoz Seca un título para la próxima astracanada?

Pues ahí va: "Nieto o cuñal de los tres."

Y que perdona el hombre del trimestre.

Hablando del terrorismo barcelonés, titula "Heraldo de Madrid" una sección así: "Frente al Sindicato Unico de Vidrieros, unos desconocidos hacen varios disparos."

¿Quién pagaría los vidrios rotos?

ESL.

La Mutual Vascongada

Los beneficiarios de los asegurados en esta Sociedad, correspondientes a la Asociación del año 1921, pueden pasar por las oficinas de la misma, calle de Easo, 6, bajo, para hacer efectiva la cantidad que les ha correspondido en el reparto, presentando sus pólizas para la cancelación.

San Sebastián, 14 de Abril de 1923.—El consejero delegado, Alberto Sotos.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Se saca a concurso la ejecución de las obras necesarias para la habilitación del sótano del mercado del barrio del Antiguo, acto que tendrá lugar a las DOCE del día 25 del actual, con arreglo al presupuesto y condiciones que se hallan de manifiesto en la Sección administrativa de Obras municipales.

El tipo que ha de servir de base para el concurso, es el de 17.002,00 pesetas, que aparece en el presupuesto.

San Sebastián, 14 de Abril de 1923.—El Alcalde accidental, P. Ormazábal.

La casa Ungria

Plaza de la Encarnación, 2. Madrid

Con 60 empleados en sus oficinas y 32 años de práctica, se cuida de registrar marcas de fábrica, patentes de invención, nombres comerciales, modelos y dibujos, pagar quinientos y anualidades, sacar copias de patentes concedidas y practicar todo lo concerniente a la propiedad industrial. Suministra informes comerciales y cobra créditos contra deudores morosos.

Colchonería y muebles

lanas y miraguanos de todas clases, telas para colchones y jergones, muebles de todas clases.

Casa «Mauris», antiguo encargado de «Mer...

GRANDES ALMACENES DE NOVEDADES

au Printemps

PARIS

CASAS DE REEXPEDICION Y OFICINAS DE PEDIDOS

HENDAYA Carretera de Behobia IRUN Paseo Colon 44

SAN SEBASTIAN Avenida de la Libertad 12

Acaba de llegar el catálogo General de la Estación de Verano, que está a la disposición de quien lo pida en NUESTRAS OFFICINAS de PEDIDOS a los Señores LAGUIONIE & C^{as} - AU PRINTEMPS, Paris.



VARICES, HEMORROIDES, FLEBITIS, CONGESTIONES

LA CURA VEGETAL N.º 14 DEL ABATE HAMON

cura radicalmente estas dolencias y todas las perturbaciones producidas por la mala circulación de la sangre. Restablece el sistema circulatorio, lo reducea y lo renueva completamente.

Pida folleto explicativo gratis a LABCRATÓRIOS BOTANICOS Y MARINOS.—Barcelona: Rda. S. Pedro, 11. Bilbao, Heros 20 (entra. Espartero)

La actualidad internacional

Los aliados persistirán a todo trance en el Ruhr

Austria, la desvalida. - Las modistas de París

La peste en la India

PARÍS, 14.
LAS EXPULSIONES
Dicen de Coblenza que las autoridades de ocupación en los territorios rhenanos acaban de decretar 433 expulsiones de funcionarios alemanes pertenecientes a los servicios de Aduanas y ferrocarriles.

LOS APROVISIONAMIENTOS
Dicen de Dusseldorf que en un sólo día el almacén de venta abierto por las autoridades francesas de Hattigen para que realicen en él sus compras los habitantes alemanes, ha realizado operaciones por valor de dos millones de marcos.

En Essen, también en un solo día, vendieron los almacenes análogos por valor de 4.500.000 marcos.

LOS PRODUCTOS DE LA OCUPACION DEL RUHR

Esta mañana se reunieron en el Ministerio de Negocios extranjeros las representaciones g. bernamentales de Francia y de Bélgica, facilitándose una nota oficiosa de lo tratado, en la que se dice que prepararon las instrucciones que han de enviarse a sus altos comisarios en los territorios ocupados, para el funcionamiento e inspección de la contabilidad central y para la atribución del producto de las multas, incautaciones de fondos, etcétera.

Se convino que las mercancías y otros productos diversos, embargados para cubrir a Francia y Bélgica de la falta de prestaciones en género que ha debido hacer Alemania, les sean atribuidas directamente.

La nota oficiosa termina declarando una vez más que la evacuación del Ruhr no será efectuada sine a medida que Alemania vaya cumpliendo su obligación de reparar los daños de la guerra.

LAS RATAS PROPAGAN LA PESTE LA INDIA

Dicen de Londres que el ministerio de la India ha publicado su primera declaración oficial sobre la existencia de la peste en dicha colonia inglesa.

La epidemia se atribuye, desde luego, a la falta de precauciones higiénicas de la población y a la humedad atmosférica, pero está también demostrado que las ratas, que abundan de modo extraordinario, son los principales vehículos del germen mortífero.

EL RESURGIMIENTO DE AUSTRIA

Hoy se ha reunido en Ginebra el Comité de Inspección instituido por la Liga de Naciones para el levantamiento financiero de Austria.

Dicho Comité procederá a examinar las con-

diciones en las que Austria podrá contratar un empréstito con vencimiento lejano.

Como se recordará, ya fué concedido recientemente a dicha nación un préstamo de tres millones y medio de libras esterlinas, con la garantía de las naciones de la Entente y de Checo-Eslovania.

LOS MUTILADOS POR LA GUERRA
Comunican de Ginebra que la Oficina Internacional del Trabajo ha recibido una instancia de las grandes asociaciones de Mutilados por la Guerra de Francia, Italia, Alemania, etc., pidiendo que se convoque en Ginebra una reunión de peritos que estudie la forma de dar colocación a estos mutilados.

El Consejo de la Liga de las Naciones ha respondido favorablemente a la solicitud, por entender que la existencia de más de seis millones de trabajadores invalidos en los Estados que han partido en la guerra, hace que la cuestión de facilitarles un medio de ganarse la vida es cosa que requiere una solución inmediata y de carácter permanente.

ROBAN Y HIEREN A UN OFICIAL

El subteniente Lacarrier, que venía en un departamento de primera clase del correo de Nancy a París, fué atacado por tres soldados, que le golpearon la cabeza con una barra de hierro, lo desvalijaron de cuantos objetos de valor llevaba y lo arrojaron por la ventanilla a la vía.

Recogido por unos ferroviarios, fué transportado al hospital de La Ferté-sous-Jouarre, donde los médicos calificaron su estado de gravísimo.

Prevenida la gendarmería, detuvo a dos de los soldados agresores. Estos declararon que su intención fué la de robar a un viajero, para con el importe del robo desertar y marchar a América.

El otro agresor, cuya filiación conoce la policía, logró escapar, pero su captura es inminente.

Una inauguración y unas jotas

Los del Esmalte F. B. C.

Con motivo de la inauguración de esta Sociedad, varios de los individuos de la misma se han lanzado a la calle, acompañados de guitarras, bandurrias y otros instrumentos, decididos a obsequiar con sendas serenatas a gentes de su dilección.

En nuestra Redacción estuvieron a saludarnos, entonando varias jotas alusivas a LA VOZ DE GUIPUZCOA, que fueron excelentemente acogidas por el público, que les acompañaba en la talle.

La rondalla tocó y cantó con afinación y buen gusto, agradeciéndoles mucho su recuerdo.

La Sociedad Esmalte Foot-ball Club convoca a los siguientes jugadores para que acudan hoy a jugar el partido:

Señores Ballvé, Sola, R. Mendía, Chopelita, M. Lopetegui, Pio Salaverría, A. León, E. Lopetegui y Fernández.

Suplentes: Valero, Iriarte y Eizaguirre.

"Si vis pacem..."

También nosotros fabricaremos gases asfixiantes

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

Días pasados dábamos la noticia de que una Comisión de jefes y oficiales del Arma de Artillería estudiaba el establecimiento en España de una fábrica de gases asfixiantes.

Hoy podemos decir que el establecimiento de dicha fábrica será en breve un hecho, pues para la edificación de la misma han sido adquiridos ya terrenos en las orillas del río Jarama, en el término de San Martín de los Prados (Madrid).

La nueva fábrica militar se llamará "Gases del Jarama", y estará unida a la estación de Getafe por un ramal de doble vía: ancha y estrecha.

De la construcción del edificio y de la vía férrea se encargará el Cuerpo de Artillería, contando con la ayuda de los ingenieros militares.

En el Gobierno Civil

MEJORAS NECESARIAS

El señor Mesonero Romanos dijo ayer a los informadores de Prensa que en la tarde anterior estuvo, como había anunciado, en Endarlaza y en el puente internacional para ver el modo de establecer un servicio telefónico en dichos puntos.

También estudió sobre el terreno la conveniencia de levantar unos refugios para el distinto personal que presta servicio de vigilancia en la parte fronteriza.

En su viaje le acompañaron el vicepresidente de la Comisión provincial, señor Lafitte, y el jefe de Miqueletes, señor Gal.

Para Junio se prepara...

Una gran romería vasca

La Comisión de Fomento de nuestro Ayuntamiento trata de organizar, para mediados del próximo mes de Junio, otra romería vasca, que se celebrará en el campo del Golf de Lasarte, igual a aquella que se celebró en el pasado otoño y que llamó extraordinariamente la atención de todos los que concurrieron a tan simpática fiesta, de carácter eminentemente vasco, sin que se diera nota alguna desfavorable, pues todo fué un rato de solaz y esparcimiento que entretuvo a la inmensa concurrencia que invadió aquellos lejanos campos agradablemente, con dulzainas, albocas, makildantzaz, irrintzilaris, bertolaris etc., etc.

Este año seguramente que se hará reducido el campo, a pesar de su extensísimo terreno, pues la fiesta empezará de día mañana y durará hasta el anochecer.

"La Voz" en Eibar

(POR TELEFONO)

Eibar 14 (11 n.)

UN REGALO

En uno de los escaparates del acreditado bazar Martina ha sido expuesta una magnífica escopeta que la Casa Urrutia regala al príncipe de Asturias.

A juicio de los técnicos, la escopeta es una gran obra de arte a la que no falta ningún detalle.

LOS PARTIDOS DE MAÑANA

Para mañana, domingo, se han concertado interesantes partidos de pelota.

Primeramente contendrán los hermanos Echaive contra Ullacia y Mondragón.

A continuación jugarán Cascaete contra Artazu menor.

ENFERMO

Se encuentra enfermo de máxima gravedad el conocido corredor don Luis Bolumburu. Muy de veras deseamos su restablecimiento.

Los asuntos de Marruecos

Hazañas de los salteadores moros

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

SILVELA DICE QUE EL REY IRA A TETUAN

Comunican de Tetuán que el Alto Comisario de España en Marruecos, señor Silvela, recibió ayer la visita de numerosos moros notables, con los que conversó extensamente.

Manifestó el señor Silvela a los periodistas, que a fines de junio irá a Tetuán don Alfonso, pero si éste no pudiera hacerlo, delegaría su representación en la infanjería Beatriz.

Como es sabido, el objeto de este viaje es hacer entrega de la bandera al grupo de Regulares.

MAESTROS PARA AFRICA

Por el ministerio de Estado se ha anunciado un concurso-examen para proveer 35 plazas de maestros de escuela con destino a las escuelas graduadas y nacionales de la zona de protección de Africa.

En esas escuelas se practicará la enseñanza de uno o dos idiomas.

Además, como complemento de esta enseñanza se establecerán bibliotecas circulantes en Tetuán, Larache y Alcázar, con gran número de volúmenes de las mejores obras de la literatura española.

PARTE OFICIAL

Anoche, en el ministerio de la Guerra, se facilitó el siguiente parte:

Zona Oriental: Sin novedad en las posiciones.

Un partida de malhechores penetró anoche en un poblado próximo a Dar Drius, llevándose a la hija de un moro prestigioso.

Las fuerzas de servicio de protección hicieron fuego sobre los bandoleros, que además fueron perseguidos por fuerzas de la Policía, sin resultados.

Zona Occidental: Sin novedad en todo el territorio.

El Fortuna vence a la selección de Oporto

(POR TELEFONO)

Vigo, 15.

Ayer se ha celebrado en Oporto el match de football entre el Real Fortuna y la selección de Oporto, venciendo el Fortuna por cuatro goals a uno.

El Fortuna desarrolló un juego extraordinario, causando verdadera admiración. El resultado causó gran extrañeza, pues el Fortuna envió a Portugal un equipo saldo, sin Pasarin, Polo, Torres, Reigosa, Correa ni Córdoba.

Mañana juegan contra el Comercio Sport. Habían sido solicitados para jugar en Lisboa, pero desde Vigo recibieron órdenes negativas, por no hallarse completo el equipo.

Cámara de Comercio

Exportación de productos españoles a Bélgica

Per real orden comunicada del Ministerio de Estado, se notifica que las Aduanas de Bélgica consideran como de procedencia alemana toda mercancía española que haya sido desembarcada, transbordada o almacenada en puerto alemán, aunque lleve conocimiento directo y certificado de origen, visado por el respectivo cónsul belga.

Por lo que se recomienda el tráfico directo entre puertos españoles y belgas, para evitar que nuestras mercancías se expongan a sufrir derechos mucho más elevados.

El circuito automovilista

Una información de "L'Auto"

El diario deportivo francés así titulado publica en su número llegado ayer a San Sebastián una información interesante y extensa dedicada al circuito automovilista que con motivo de la Feria de Muestras se celebrará en Donostia.

"L'Auto" elogia calurosamente al señor Azcona y al resto de los organizadores del "meeting" automovilista, enumera las pruebas que habrán de realizarse y los premios que se dispondrán, y termina augurando un gran éxito a este acontecimiento deportivo.

Por apremios de espacio no reproducimos la información aludida.

Si necesita Vd. un RECONSTITUYENTE ENERGICO use Vd. el

Vino Ona

del Dr. Aristegui

A los pocos días de tomarlo:

**AUMENTA el APETITO
RENACEN las FUERZAS
DESAPARECEN los VAHIDOS
y el DOLOR de CABEZA**

con el uso constante del VINO ONA

**Los NIÑOS crecen Sano y Robustos
Las MUJERES QUE CRIAN se fortifican
Las JÓVENES ANÉMICAS se curan
Los NEURASTÉNICOS los Agotados por Exceso de trabajo. Los Envejecidos Prematuramente recobran su fortaleza**

Es un vino riquísimo al paladar.

De venta en Farmacias y Droguerías

DEPORTES



Esta tarde, en Atocha

El Real Vigo y la Real Sociedad

:-: jugarán el match deportivo :-:

Quien triunfe esta tarde, seguirá defendiendo su puesto en los encuentros del campeonato de España. El derrotado quedará eliminado de la contienda. ¿Lograrán los donostiarros el anhelado triunfo? Pueden, sin duda alguna, conseguirlo, pero para ello tendrán que poner todo su esfuerzo y todos sus entusiasmos al servicio de su Club y de su pueblo. Si juegan como el jueves pasado, la afición, aun cuando resultaren vencidos, les tributaría su más entusiasta aplauso. Los donostiarros deben salir al campo figurándose que los campeones de Galicia irán hoy al "field" decididos a conseguir la victoria y que ellos también darán pruebas de estar poseídos de gran entusiasmo. Siempre que el día de los campeones de Guipúzcoa no sea mejor, tenemos grandes probabilidades de ver a los nuestros nuevamente triunfantes.

No cabe duda que el choque de esta tarde

entre gallegos y guipuzcoanos va a ser un extremo emocionante. Ambos bandos, haciéndose cargo de la situación, irán dispuestos a echar el resto para conseguir vencer y como los dos "onces" son de valía y poseen elementos de primerísima calidad, a más de virilidad, vamos a presenciar un match en el que se desarrollará un fútbol de gran calidad.

Ambos equipos, por sus indiscutibles méritos, pueden proporcionarnos ocasión de ver un partido que no se parezca nada a la mayoría de los matchs de campeonato, generalmente vulgares. La Real Sociedad y el Real Vigo, pueden y deben hacer un match memorable, no sólo por el interés que despertará un cuarto de final definitivo, sino por lo bien jugado, en lo que respecta a clase de juego.

Los equipos se alinearán hoy en la siguiente forma:

Real Sociedad. — Elizaguirre; Arrillaga, Galdós; Portu, Olazola, Amador; Juantergui, X. Artoia, Urbina Yurrita.

Real Vigo. — Isidro; Otero, Daniel; Queralt, Hermda, Cosme; Moncho Gil, González, Chiarróni, Gerardito Pinilla.

Arbitrarán el referé catalán señor Peris de Vargas que llegó esta madrugada, en el rápido de Barcelona.

Actuarán de jueces de línea los árbitros guipuzcoanos señores Bidagor y Chopeitia.

El match dará comienzo a las cuatro en punto.

Hoy por la mañana se despacharán localidades, de once a una, en el domicilio de la Real Sociedad. Ya deben quedar pocas para apender. Luego ya pueden madurar los rezagados.

El lleno en Atocha va a ser formidable.

El campeonato de pelota

Hoy, domingo, seguirán jugando en el frontón Moderno los partidos eliminatorios del campeonato de pelota organizado por la Federación Atlética Guipuzcoana.

Ha correspondido hacerlo a los siguientes Clubs:

A mano: Real Sociedad contra Gure-Izarra, de Astigarraga, representados por Echave y Aramburu, y "berdi hermanos, respectivamente.

A pala: Adarraga y Olazola, del Fortuna, contra Zuloaga y Aramburu, de la Unión Deportiva Eibarresa.

A remonte: Echave y Recondo, del Tolosa Foot-ball Club, contra Aramburu y Arocena, del Euskalduna, de Renieria.

De recibirse noticias del resultado de la prueba de Barcelona, se dará a conocer al público durante la celebración de los partidos.

Comenzarán a las diez de la mañana y seguirán los precios de costumbre.

Ecos varios

Ayer se recibieron noticias de la llegada a Barcelona de los corredores guipuzcoanos Peña, Eraunceta y Rellegos, que acompañados del delegado de la F. A. G., se trasladaron a la ciudad condal, donde participarán en la prueba pedestre "Challenge Pedro Prat". Llegaron sin novedad, después de un feliz viaje.

—El día 19 de agosto se celebrará en nuestra bahía un gran festival náutico organizado por el R. C. N., y habrá grandes regatas internacionales de yolas.

—Las regatas internacionales de balandros que anualmente organiza el R. C. N. se celebrarán el año actual en la semana del 2 al 9 de septiembre. Independientemente de estas regatas, se celebrarán las consabidas entre yates del R. C. N., que comenzarán el día 29 de junio, festividad de San Pedro.

—El match de fútbol que hoy, a las diez de la mañana, jugarán en Ondarreta los equipos del Esmalte F. C. y el Avión F. C. será a beneficio del gran jugador del Avión Gómez.

N. Odahl, dentista americano

doctor en cirugía dental de la Facultad de Nueva York. Perfeccionado método moderno para "puentes" fijos (bridgeworks) garantizados. Consultas de 10 a 1 y de 3 a 6.

— PRIM, núm. 43 —

Espárragos MUERZA CULTIVADOS ESPECIALMENTE San Adrián (Navarra)

Patatas

Liquidación de mil sacos de blanca amarilla fina «fin de siecle», calidad muy recomendable, a ocho pesetas el saco de 50 kilos. Dos mil sacos encarnada francesa «canissee», a 10 pesetas saco; al detalle dos kilos, 35 céntimos, y dos kilos 45 céntimos. Solamente a los clientes que compren patata oederé azúcar polvo, primera, a 1.70 pesetas kilo, y azúcar cortadillo a 2,10 kilo. Almacenes de P. Idiazabal, San Martín, 43, Oquendo, 11.—Teléfono 1-34.

LA PIPERAZINA MIDY

DISUELVE EL ACIDO ÚRICO COMO EL CALOR FUNDE EL HIELO

ACIDO ÚRICO

EL SEÑOR MIDY DE PARÍS HA SIDO EL PRIMERO EN PREPARAR LA PIPERAZINA BAJO FORMA EFERVESCENTE, SIENDO INIMITABLE POR SU RIQUEZA EN PRINCIPIOS ACTIVOS

C. D. Fortuna

LAS PRUEBAS DE CICLISMO Y PEDESTRISMO

Los infatigables "fortunistas" no descansan y ahora trabajan activamente en la organización de la tercera carrera ciclista que va a celebrarse con la cooperación de la popular Sociedad Umore Ona.

Esta prueba, definitiva para la adjudicación de la magnífica bicicleta Peugeot y Copa Fortuna, premios individual y social respectivamente, se celebrará el 22 del corriente, sobre el itinerario San Sebastián, Lasarte, Oria, Andoain, Villabona, Tolosa, Alegría, Ormaiztegui y vuelta, con un total de 100 kilómetros.

El recorrido es suave, y como nuestros ciclistas han demostrado que poseen un gran entrenamiento, tendremos ocasión de ver que esta prueba va a tener un gran éxito deportivo.

Todos los mejores ciclistas que han actuado en las pasadas carreras se darán cita en ésta de San Sebastián a Ormaiztegui y vuelta.

La Comisión de organización recibe constantemente premios.

Uno muy bonito y muy práctico lo constituye el donado por el señor Ayerza, de Tolosa; magnífico farol de acetileno.

Un entusiasta del Tolosa F. C., regala una bonita sortija en fino trabajo de Eibar, al primer corredor que al regreso de Ormaiztegui pase por Tolosa en primera posición.

El Tolosa F. C. ha ofrecido su cooperación para cuidar del orden al paso de los corredores por la antigua capital foral.

Los organizadores agradecen tan valiosa ayuda.

El intenso trabajo que supone el organizar una prueba como la que arriba mencionamos, no es obstáculo para que los "fortunistas" no desquiden los trabajos para que la clásica prueba pedestre de fondo Behovia-San Sebastián revista la mayor brillantez. El Club organizador desea que la prueba se celebre en la primera quincena de mayo.

Parece ser que el 13 de dicho mes lo tiene pedido el Beasain F. C. para celebrar un "cross" por las fiestas de San Martín de Loinaz.

Los "fortunistas" buscan un arreglo que haga posible la realización de la prueba sin grandes trastornos.

El Ayuntamiento de Pasajes ha enviado a la Comisión organizadora de la quinta prueba Behovia-San Sebastián, un magnífico reloj-pulsera.

España F. C.

Con motivo de la inauguración, esta noche se celebrará una gran velada musical para socios y familias de los mismos, la cual dará comienzo a las nueve en punto y estará a cargo de los famosos concertistas de guitarra, laúd y violín, trío donostiarra.—El presidente.

F. Isos rumores

A LA AFICION DEPORTIVA GUIPUZCOANA

En vista de los falsos rumores que circulan estos días y del ambiente hostil creado contra la afición deportiva tolosana, cuya representación ostentamos, reunidos en Junta directiva, hemos acordado hacer públicas las siguientes aclaraciones:

Que el equipo del Real Sporting de Vigo fijó su accidental estancia en esta villa por conveniencia propia y sin la menor gestión de nuestra parte en este sentido, y que lo único que esta Sociedad ha hecho es saludarles y comportarse con ellos cumpliendo los más elementales deberes de cortesía y educación deportiva.

Que esta Sociedad no se hace solidaria de cuanto se escriba en materia deportiva por los corresponsales de la Prensa y demás personas ajenas a aquélla, siempre que no vayan los escritos debidamente autorizados o referendados por algún miembro de esta Directiva; y que huelga manifestar el deseo que esta Sociedad tiene de que el triunfo corone los esfuerzos de los genuinos representantes de Guipúzcoa en este campeonato de foot-ball.

Tolosa, 14 de abril de 1923.—Por la Sociedad "Tolosa F. C."—El Presidente.

El caso Urbina

Copiamos de "La Gaceta del Norte", de Bilbao, lo que sigue:

"Como se sabe, están empatados en puntos los campeones de Guipúzcoa y Galicia y el domingo han de decidir en el campo de Atocha quién será semifinalista.

Transcurrían los cuartos de final sin más novedades federativas que el escándalo de los árbitros, cuando se presenta un caso, que aunque no ha de alterar el resultado del cuarto de final pendiente, sí ha de producir algunos comentarios y alguna excitación.

Durante el campeonato guipuzcoano la Federación Regional debió informarse respecto a la situación legal del jugador Urbina.

Este formaba parte del equipo de la Real Sociedad y había tomado parte en el campeonato de Aragón, pues, como estudiante, reside en Zaragoza.

Estudió Guipúzcoa el caso y vió que no había por qué aplicar ninguna sanción ni al jugador ni al equipo. Estaba dentro de la más perfecta legalidad.

Pero ahora se dice, sólo se dice, que Galicia ha resucitado la cuestión y que el caso va a ser planteado ante la Nacional.

Esperamos que el fallo sea de completa justicia y que Urbina siga jugando dentro de su Club.

Con este motivo recordamos mucho el caso Zabala y la actitud adoptada por Galicia en contestación a la invitación que la dirigió Vizcaya."

En Ondarreta

CLUB DEPORTIVO ESPERANZA-UNION DEPORTIVA

Como anunciamos oportunamente, mañana, a las once de la mañana, tendrá lugar este encuentro, que no cabe duda alguna ha de resultar interesante, a pesar de que figuran en las filas del Esperanza varios jugadores del reserva.

El arbitraje correrá a cargo de un competente aficionado.

La composición de ambos equipos será la siguiente:

Unión Deportiva: Lampré; Noguera, Escudero; Munguía, Aluja, Palaus; Areta, Pofito, Fornés, Goñi, Ortega.

Suplentes: Parraizabal, Inchaurreondo.

Club Deportivo Esperanza: Lerchun, Balzola, Balzola; Zozaya, González, Bartolo; Alegre, Biain, Planas, Garay, C.omin.

Suplentes: Unanue, Cusín, C. gas, M.ñdi, Diego, Pauñño.

El Real Unión a San Mamés

Como anunciamos días pasados, hoy por la mañana se trasladarán a Bilbao los jugadores que integran el equipo del Real Unión de Irún y que esta tarde contendrán con el Athletic.

Siempre fué match de mucha emoción el que jugaron bilbaínos e iruneses; pero, además, en esta ocasión tiene el interés de la comparación y de servir de verdadero tanteo de fuerzas.

El Real Unión alineará hoy en San Mamés el siguiente equipo: Muguruza; Carrasco, Bergés; Emery II, Gamborena, Villaverde; Echeveste, Amantegui, Vázquez, Matías, Errazquin.

El equipo del Athletic será: Vidal; Rousse, Acedo; Sabino, Larraza, Legarreta; Germán, Sesúmagu, José Mari Belauste, Laca, Aguirre.

El arbitraje correrá a cargo del árbitro oficial señor Torres.

La serie B

Hoy jugarán en Madrid los campeones del Centro y Vizcaya de la serie B, Unión Sporting de Madrid y Acero de Bilbao.

Estos presentarán el siguiente equipo: Messeguer; Vedoya, Varela; Irazul, Gogenuri (J.), Zarzosa; Echeverría (J.), Gogenuri (S.), Echeverría (L.), Labaca, Alonso.

Arbitrarán este match el guipuzcoano Murguía.

El flujo y enfermedades de la Señoras: matriz se curan con las irrigaciones del **Dr. Valley** Usadlas por higiene y para evitar contagios

Ayer, en el Ateneo

Díaz Alberdi relata la vida del soldado en Marruecos

Con asistencia de bastante público, don Tomás de Rivas, presidente de la Sección de Letras del Ateneo, concedió la palabra al disertante don José Díaz Alberdi (Soldaru-Chiki), del cual hizo justos elogios, haciendo constar que en la sesión intervendría también el señor Antiguiedad, pero sin entablar controversia, sólo para exponer una opinión concreta. Advirtió también el presidente que se reservaba en absoluto el derecho a conceder y retirar la palabra, según el giro de la disertación.

El señor Alberdi, después de dar las gracias por la forma de hacer su presentación, dice que durante los once meses que permaneció en Marruecos hizo vida casi de soldado, pareciéndole como un sueño el recuerdo de haber pasado por Ceuta y Tetuán y haber hecho vida de campamento, y lee un exordio de estilo periodístico cantando al sol agareno y al agua del mar latino, para terminar hablando de la sintonía gris y apagada, de tono menor, sin notas, que perdura a través del tiempo y del espacio, calificando así su conferencia con gran modestia el distinguido redactor de "El Pueblo Vasco".

De sus impresiones, dice que muchas son ya conocidas y va a recorrer las páginas de esa especie de breviario, cuyas hojas separan flores que recuerdan fechas y nombres.

Habla del desastre de Melilla que culminó en la cima de Monte Arruit, a la que llama calvario nacional; repara cómo se alzó el espíritu del pueblo español ante la catástrofe, y describe la marcha de las tropas expedicionarias, haciendo notar que era la primera vez que salían para la guerra, con igual uniforme y bajo igual bandera, los hijos de los ricos y los de los pobres.

En aquel conjunto de notas patrióticas sólo había unas desafiadas: las del pasadoble de la bandera, de "Las corsarias", obra que merece todo género de anatemas, y que resonó en sus oídos hasta embarcar en Málaga.

Unas horas en Madrid, la llegada a Málaga y el aviso de salir para Ceuta—dice—, y después de describir el desfile de las tropas por las principales calles, refiere el embarque.

Expone que la impresión recibida al entrar en Ceuta fué de aplanchamiento, pues, aunque se parece a cualquier población española, ¡no es España! Después del intercambio de noticias con los soldados allí residentes y del trato continuado, cambiaron los muchachos de aspecto.

Habla del Hecho de Ceuta, y lee una brillante descripción del paisaje, tomada del libro de Ernesto Giménez Caballero "Notas marruecas de un soldado", y otros trozos del mismo libro, del cual va leyendo en LA VOZ un compañero nuestro, elogiándole debidamente. Alberdi revela que el gran escritor descendiente de familia guipuzcoana. Como el público se deleita en la lectura, lee también el capítulo de la misma obra referente a la ermita de San Amaro y a la romería que frente a ella se celebra.

Se ocupa luego de la llegada al campamento donde se hallaba González Tablas con su gente y de la fiesta que el grado militar tenía preparada para obsequiar a los donostiarros, en la que se corrió la pólvora.

Al hablar del ferrocarril costero, dice que en él hay nombres que nos son familiares, e incluso una estación que se llama Miramar.

En Benkarrich fué la primera noche que pasaron de campamento, desafiando al viento, sin tiendas, durmiendo sobre las mantas, a la intemperie ó dentro de las camillas.

En dos etapas más—dice—recorrimos unos cuarenta kilómetros y llegamos al zoco el Arbaa, donde recibimos muy malas impresiones siendo esto la causa de que el ánimo del soldado decayese visiblemente, cudiendo la desanimación y la falta de entusiasmo.

Explica cómo se halla situada la posición del zoco el Arbaa y el campamento, a cuya espalda se levanta una cordillera nevada que llega hasta Xauen. En el zoco el Arbaa dice que pasaron cinco largos meses, aburridos, sin hacer nada, dedicándose los soldados a levantar barracaes, trabajo que hacían de buena gana, derrochando buen humor, trazando calles rectas que rotulábamos como las de San Sebastián, con lo que nos hacíamos la ilusión de que nos encontráramos en un barrio de Donostia.

Describe el servicio de aguada y la llegada del correo al campamento, donde, después de hecho el reparto por compañías, cada cual, cogiendo su carta, marchaba a un rincón para saborear lo que el papel decía. Para los que no había correo existía el periódico, que nunca faltaba, pues los enviaba asiduamente al campamento la Prensa local donostiarra y se repartían entre la tropa.

Una compañía de Sicilia fué destinada a Muñoz Crespo y allí fué la primera agresión, que costó la vida a cinco soldados de Sicilia. Se fué por los cadáveres, que se rescataron sin resistencia, y se enterraron en el zoco el Arbaa, juntamente con el de Carlos Fernández Orbeago, hijo del conde del Olmo.

De pronto viene la noticia de que salíamos a operación y la alegría se hizo general, cudiendo por todas partes como reguero de pólvora.

A las tres de la madrugada emprendimos la marcha, por un mal terreno, quebrado y resbaladizo, muy propio para las agresiones y el "paqueo", y poco a poco fuimos llegando a donde se encontraban el Tercio, la mehallá y las demás tropas de Sicilia.

Cuenta cómo llegaron a Muñoz Crespo, ordenándose desplegar la tercera compañía. Relata en tonos humorísticos su intervención en el combate, el primero que presencié en su vida. Aquel día hubo tiros y algunos heridos en las

avanzadas; pero, como Sicilia no entró en acción, nos retiramos al zoco el Arbaa.

Porque en Marruecos lo peligroso son las retiradas. El soldado español conquista, a fuerza de bajas, cuanto hay que conquistar, y en los repliegues es cuando más sufre, porque los moros saben que se regresa por donde se fué, y se ocultan y tiran a mansalva.

Habla de la estancia de Sicilia en el zoco y en Ben-Karrich, y de su dispersión entre Gorgues y Tarunes. Refiere la agresión al convoy



D. JOSE DIAZ ALBERDI (Soldaru-Chiki)

de Gorgues, en que murieron el alférez Gallego y nueve soldados, entre ellos uno, Pepe Díaz, cuyo recuerdo evoca sentimentalmente el conferenciante.

Describe Tetuán, la ciudad blanca, los dirtos morunos de azotea á azotea, y un día en casa de Benuna, una casa como las de todos los moros ricos, llena de espejos—importados por Basilio Paraiso—y de innumerables relojes parados. Narra diversas costumbres moras, supersticiones, bodas y entierros, en estilo llano y ameno, entre el agrado ostensible del auditorio, que rió en algunos pasajes satíricos y aplaudió al final.

Ocupó después la tribuna el señor R. Antiguiedad, quien, brevemente, expuso su opinión particular acerca de la cuestión de Marruecos.

Se mostró partidario de la tesis abandonista, y dijo que las responsabilidades que primero y más severamente deben exigirse son las militares, pues el Ejército disponía de armamento y pudo defenderse, como probó la cantidad del botín cogido por los moros.

Impermeables-Trinchera

Tres telas goma interior. 115 pesetas. De hule negro, a 50, 60 y 80 pesetas. Reversibles dos en uno, y capitas para niños, a precios reducidos.

Casa Asterio Parra Avenida 34

¡¡AUTOMOVILISTAS!!

Antes de efectuar vuestras compras, venid á Madrid del 10 á 29 de Abril, que tiene lugar en el Palacio del Hielo la primera

FERIA OFICIAL DE AUTOMOVILES

Bajo el patronato de S. M. el Rey de España

Y CON EL CONCURSO DE LA

Cámara Sindical Española del Automóvil y del Ciclo

Automóviles - Motocicletas - Bicicletas - Accesorios - Neumáticos - Aceites - Esencias - Etc., etc.

Durante la Feria Oficial de Automóviles se celebrarán grandes fiestas, conciertos, tómbola, tés de gala con desfile de tropas de sport sobre maniquies vivientes.—Thés-dansants, comidas, cenas y soupers en la gran sala del restaurant, decorado brillantemente, bar americano, etc., etc.

móvil, calle de San Ag. Secretario general de la Ferie del Automóvil. Para toda clase de detalles dirigirse al ustín, núm. 5.—MADRID

Diputación provincial

LOS PUERTOS DE DEVA Y DE ORIO

El señor Elorza di recibir ayer á los periodistas, les manifestó que había recibido una carta del ex diputado señor Churrua, en la que dicho señor le comunicaba que por el ministerio de Fomento ha sido dada la orden para que sea librada la cantidad necesaria para el estudio y replanteo de las obras en los puertos de Orio y de Deva.

LOS INTERESES ARMEROS

También dijo el señor Elorza que el alcalde de Eibar le había remitido copia de las instancias, cartas, manifestos, en una palabra, de cuanto constituye la documentación relativa al pleito que vienen sosteniendo los industriales armeros guipuzcoanos, á fin de que la Diputación se dé una perfecta cuenta del asunto y preste su apoyo á los actos que realicen los Ayuntamientos y particulares afectados por el problema armero.

UNA DETENCION

Al jefe de Miqueletes de Zumaya participa que por un miquelete del puesto de Arzona ha sido detenido un individuo llamado Rafael Gómez Ortega, natural de Baracaldo, que amenazó á varios vecinos de la localidad.

EL SEGURO CONTRA INCENDIOS EN EL CAMPO

En el despacho de la vicepresidencia de la Comisión Provincial se ha celebrado una importante reunión, relacionada con el establecimiento en Guipúzcoa de una Sociedad de seguros mutuos contra incendios en los montes.

La reunión ha sido presidida por el presidente de la Comisión de Agricultura, don Vicente Lafitte, asistiendo el director del Servicio forestal, secretario de la Comisión de Agricultura, los alcaldes de Irún, Rentería, Oyarzun, Hernani, Villabona y Ofate, y los señores don Juan Izazusta Zanoni, don Inocencio Munita, don José Ramón Balenzategui, don Francisco Recarte y don Ramón Alústiza, que formaban la casi totalidad de la ponencia nombrada para la confección de los Estatutos de la nueva Sociedad.

El presidente, después de saludar á los concurrentes, dijo que iba á someterles el anteproyecto formulado por la subponencia, formada por el Servicio forestal y la Comisión de Agricultura, para cuyo trabajo ha tenido que estudiar lo que sobre el particular hay en otras naciones, pues en España no hay ninguna Sociedad de esta clase, fijándose principalmente en Suecia y Noruega.

Hizo presente á los reunidos se fijaran en los cuatro puntos siguientes, los más importantes y sobre los que deseaba los estudiaran con detenimiento, para la aprobación definitiva de los Estatutos.

A saber: si la Sociedad ha de asegurar los montes sobre "los incendios casuales", ó ha de incluir también los de mano airada; "el fondo de reserva", siendo las cuotas del seguro pequeñas, por el carácter multio de la Sociedad, para reforzar los ingresos deberá establecerse un impuesto sobre los aprovechamientos de los montes; "cuantía del seguro", para que la Sociedad pueda desenvolverse con algún desahogo, se estima que el capital asegurado no debe bajar de 10 millones de pesetas, y sobre las "formas de valoración".

A continuación se leyeron los Estatutos, y después de encañer el estudio de los mismos, principalmente los puntos tratados, quedó en reunirse la ponencia dentro de un mes para la aprobación definitiva de los Estatutos de la Sociedad que se intenta crear.

A propuesta del alcalde de Irún se acordó un voto de gracias para la subponencia, por el penoso trabajo realizado en la confección del anteproyecto de Estatutos.

Los comunistas búlgaros

El Gobierno les obligará a serlo prácticamente

(POR TELEFONO)

París, 14.

Comunican de Sofía que, en una reunión de carácter electoral el presidente del Consejo, señor Stamboulisky, declaró, hablando del movimiento comunista que se observa en Bulgaria, que el Gobierno prepara un proyecto de ley que dispondrá que cuando en un pueblo sean más de diez los individuos afiliados al comunismo, las propiedades y bienes particulares de dichos comunistas serán expropiados, formando con ello un bien común, en el que tendrán que entrar obligatoriamente todos los comunistas del pueblo.

El trabajo y los rendimientos serán repartidos a partes iguales entre los miembros de la organización.

Banco Guipuzcoano

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en custodia número 44.420, comprensivo de diez obligaciones de la ciudad de San Sebastián, expedido el treinta de Abril de 1921, se anuncia al público por segunda vez, para que el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de un mes de la fecha, advirtiéndose que transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero, el Banco expedirá duplicado de aquel resguardo, anulando el primitivo y quedando exento de toda responsabilidad.

San Sebastián, 5 de Abril de 1923.—El secretario, Demetrio de los Mozos.

F. SALAVERRI

ORTOPEDICO-MECANICO DE LA CLINICA DEL Dr. M. SALAVERRI.

Colón de Larreategui, 40.—BILBAO

Recibió en San Sebastián el día 16 de abril, en el Hotel Arana, de 11 a 1 y de 3 a 5, a cuantos pacientes deban atender, por indicación médica, a la corrección de sus deformidades de la espalda y de los miembros, por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales construídos en los talleres de la

CLINICA ORTOPEDICA DE BILBAO

CONTRA EL VELLO

SIN DEPILATORIO. Extirpación radical y definitiva al alcance de todas y de uso fácil por medio de la Cera Oriental ALGOL. Basta una aplicación para convencer a las más incrédulas. Todo lo demás es inútil.

Pequeño modelo, 10 pesetas. Gran modelo, 18 pesetas. Envío por correo, 1,50 más.

Exclusividad: J'anne; masajista diplomada de París; Oquendo, 26, San Sebastián.

DE TRES A SIETE

Doctor C. Irigoyen

Miembro de varias Academias de Medicina y de Sociedades científicas de España, Francia, Bélgica, etc.

Tratamientos especiales de la anemia, tuberculosis, obesidad, artritis, reumatismo, sufrimientos del estómago, corazón y riñón, neuramienias y ataques nerviosos, enfermedades propias de la mujer, etc.

Electricidad, Rayos X, Microscopio, etcétera. PRIM. 49. — SAN SEBASTIAN

Traspaso

negocio de sastrería en marcha en ciudad importante de Navarra. Buena clientela.

Para informes dirigirse á don Manuel Zalba, Corredor de fincas, San Antón, 40, Pamplona.

La Casa de las Medias

MEDIAS DE SEDA CON BAGUETA DESDE 3⁹⁵

Vicente Merino Narria núm. 6

Vaporcito pesquero

Máquina de 12 H. P., caldera de 18 H. P., se vende, por no poder atender su dueño, en buenas condiciones, dedicado actualmente a la pesca de sardina y bonito.

Informará Vicente Oronoz Muelle, 12, 1.º

Movimiento obrero

La asamblea de ayer

No hay acuerdo respecto a la fusión

Lo importante del orden del día que, como anunciamos oportunamente, iba a ser discutido en la reunión que anoche celebraban en el local del Centro Obrero de la calle del Puerto, hizo que a la misma acudieran gran número de trabajadores, entre los que figuraban todos aquellos que más relieve y ascendido tienen entre sus compañeros de las dos organizaciones obreras de la capital.

Desde los primeros momentos pudo observarse entre los reunidos que no era precisamente de concordia y de unión las corrientes que imperaban, y que, como en efecto sucedió, no iba a tomarse acuerdo alguno en firme.

Jesús Miguel, que ocupaba la presidencia interinamente, hizo una breve exposición del objeto de la asamblea, objeto que publicamos en nuestro número de ayer con la debida extensión.

Se procedió a la designación de presidente de la asamblea, recayendo por aclamación en el compañero Mayo, pero dando lugar después el nombramiento a que se produjo la primera de las escaramuzas, que demostraban el ambiente de polémica en que iba a desarrollarse la reunión.

Viteri, del Sindicato de Trabajadores, expuso que su impresión era la de que debía hacerse la unión de los trabajadores donostiarres que figuran afiliados al Sindicato y a la Federación de Sociedades Obreras. Fundamentó su tesis en que el fascismo español hallaría desarmados a los obreros si no se uniesen. Recordó que sólo ante la amenaza oriental se llegaron a conseguir la jornada de ocho horas y otras conquistas proletarias, que podrían peligrar.

Propuso que se formase un Sindicato general de trabajadores, a base de secciones autónomas, con Comités por ramos y delegados por oficios.

Jesús Miguel sostuvo que de lo que debe tratarse, en primer lugar, es de ver si se acuerda la unión de las organizaciones obreras, añadiendo que la asamblea que se celebraba lo era sólo para orientar a la masa obrera.

Moisés Martín opinó, en cambio, que debía tomarse acuerdos sobre los puntos que figuraban en el orden del día.

A propuesta de Jesús Miguel se acordó que

se abriesen turnos en pro y en contra de cada uno de los puntos a discutir.

El no es partidario de la fusión, porque la diferencia de ideas y procedimientos la esterilizarían.

Carlos opinó que, a pesar de las discrepancias ideológicas, era preciso verificar la unión de la U. G. de T. y de la C. N. en toda España, no sólo en San Sebastián.

Alguézar opinó que no era posible la fusión, por la convicción, a base de respeto mutuo, en un solo local.

Mayo apoyó inútil la fusión, por falta de unidad espiritual entre las diversas organizaciones, y expuso que no tenía al fascismo, pues la Confederación ha resistido, sola, horas de prueba. Para él, el deseo de fusión tiene por objeto la adquisición de clientela para los organismos sin militantes. Terminó diciendo que nadie creerá que los afiliados a la Unión y a la Confederación van a renegar de sus principios.

María impulsó la fusión, que será de estomagos y no de cerebros. Son los trabajadores los que habrán de unirse, no sus partidos. La fusión la imponen las circunstancias, la represión de los Gobiernos y la ofensiva patronal. También abogó por que la fusión se extendiera a toda España. Dice que los comunistas, aunque defensores y propagadores de sus doctrinas, han sabido despojarse de partidismos para conseguir el frente único.

Vélez Martín, en términos análogos a los de anteriores oradores, rechazó la fusión.

Gastelu provocó un incidente, al emitir conceptos demasiado radicales.

Hubo necesidad de ampliar los turnos, y se concedió la palabra a otros asambleístas, entre ellos a Pedro García, Riesgo, Viteri y otros. Se hacía demasiado fatigosa y nada práctica la discusión, y en vista de ello el presidente opinó que la cuestión de la fusión debía estudiarse en las secciones de la Federación de Sociedades Obreras y el Sindicato de Trabajadores, y decidir en consecuencia.

Se adhirió a esta proposición varios oradores, acordándose suspender el examen del resto del orden del día, e iniciar la celebración de controversias en las que se expongan los principios que caracterizan a las organizaciones obreras.

Los tipógrafos

Ayer continuó celebrándose en el Centro Obrero la reunión suspendida anteayer por lo avanzado de la hora, de la sección donostiarra de la Federación Gráfica Española. Además de tratar de varios asuntos de trámite—tales como la expulsión de la sección bilbaína de la Federación y otros de menor importancia—, se cubrieron las vacantes que correspondía elegir en la Junta Directiva, que quedó constituida en la siguiente forma: Presidente, Perfecto Barriuso; vicepresidente, Ricardo Aznar; secretario, Felipe Pacha; tesorero, José Aspiazu; vocales, Javier López, José Ubidé, Eduardo Barragán y Ricardo Urondo.

Después, el compañero Tellería propuso que la Gráfica se uniera a la Federación Local de Sociedades Obreras, para que ésta acordase apoyar las peticiones de los trabajadores de la zona armera guipuzcoana, secundando, si fuere necesario, su actitud.

La proposición fue acogida con unánime entusiasmo por los asambleístas y aprobada por aclamación.

El Mitin de hoy

Hoy, domingo, 15, a las diez de la mañana, organizado por la Federación de Sociedades Obreras, tendrá lugar un gran mitin sindicalista tomando parte los propagandistas Luis Muñoz, Jacinto Viteri y Emilio Mira, como delegado de la Confederación Nacional del Trabajo.

Convocatorias

El Sindicato de la Madera de Guipúzcoa (Sección de San Sebastián) convoca a sus asociados a una asamblea ordinaria, para tratar el siguiente orden del día: Lectura de actas. Comunicaciones. Cuentas. Gestión de la Directiva. Gestión de los delegados en la Federación. Preguntas y proposiciones. Se ruega a los asociados la más puntual asistencia. — La Directiva.

LINTERNERIA
Torres y Compañía
CUARTOS DE BAÑO
SAN BARTOLOME, 7—TELEFONO 12-50

El terrorismo—afirma— no lo engendraron los sindicatos de la C. N. Ant- de que ésta azucera presenciamos el proceso de "La Mano Negra". las bandas de Rull y más tarde Bravo Portillo, el barón de Koenig fueron elementos perturbadores y terroristas. Nuestras ideas son altamente humanas y pretenden la transformación del régimen burgués por el régimen de los productores, asegurando a cada cual el indiscutible derecho a la vida; por esto es por lo que se nos persigue y asesina: hemos de reivindicarnos como hombres y como elementos de idealidad.

Hace historia a varios crímenes cometidos por la reacción, de los que resultaron víctimas Layret, Boal, Seguí y tantos otros, militantes de la Confederación.

Hace un llamamiento a los hombres de espíritu liberal para llevar a cabo una obra de verdadera libertad.

Resume el compañero Monge, y termina el acto a las once de la noche.

Un mitin socialista

Prieto ataca al régimen y al tracismo

(POR TELEFONO) Madrid, 15.

En la Casa del Pueblo se celebró anoche un mitin de propaganda electoral organizado por los socialistas.

Se leyó una carta de Pablo Iglesias en la que, después de recordar la labor que los socialistas han hecho en el Parlamento; la campaña contra la guerra de Marruecos, en favor de las responsabilidades del desastre y el saneamiento de la Hacienda, recomienda a todos que voten la candidatura socialista por Madrid.

Censura a los mauristas y ministeriales, y de la candidatura republicana dice que la integran hombres de valía y prestigio, pero que de buena fe secundan a un encubierto defensor de la Monarquía.

Luego hablaron Saborit y Besteiro, quienes se produjeron en términos violentos, diciendo que las responsabilidades deben exigirse a las más altas representaciones del Estado, a las que atacaron duramente.

Como bandera electoral esgrimieron los oradores y candidatos la implantación del control obrero en fábricas y talleres y la legislación para los obreros del campo.

En último término habló Indalecio Prieto, que fué acogido con salvas de aplausos.

Dijo el ex diputado por Bilbao, después de hacer grandes elogios, de Pablo Iglesias, que éste es el mayor prestigio político de España.

Excitó a los obreros a votar la candidatura socialista íntegra y a trabajar en todas partes por el triunfo de sus candidatos.

Combatió rudemente a Lerroux, y dijo que el actual régimen de España se tambalea y que no tardará en caer con estrépito, por lo que hay que trabajar con fe y entusiasmo para evitar que las riendas de la dirección del país caigan en manos de los elementos clericales, que ahora han sabido unirse.

Terminó excitando a la unión de los socialistas y recomendando a éstos que combatan al "tracismo" español.

Sindicato de Iniciativa y Propaganda

Aproximándose la temporada estival y habiendo ya gran número de pedidos de habitaciones, se ruega a todos aquellos que se dedican a recibir forasteros, tanto casas particulares y de huéspedes, así como a los propietarios de villas y chalets amueblados, se sirvan pasar por las oficinas del Sindicato de Iniciativa, Alameda, 14, a inscribirse en los libros registros que al efecto se llevan en dicho centro, advirtiéndose a los interesados que todos los servicios son absolutamente gratuitos.

Las horas de oficina son de nueve a una por la mañana, y de tres a seis por la tarde.

Dr. Tamés Arsuaga
MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialidades en las enfermedades de la piel y secretas. Principe, 57. Consultas de 11 a 1 de 3 a 6. Teléfono 2-32.

Vendo motor
de ocasión, 8 caballos, corriente continua. Razón en esta Administración.

Almacenes del Pilar
Se acaban de recibir muchos modelos de trajes para caballeros y niños, en todas clases, a precios muy baratos.
Fuenterrabía, 23. Teléfono 45-00

Dr. E. Pólit
— OIDO, NARIZ, GARGANTA —
Consulta: 10 a 12 mañana. 3 a 5 tarde
Teléfono 12-06 — Oquendo, 12. 2.º doha.

Doctor L. Zuriarrain
Especialista en enfermedades de
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Oquendo, 23
CORAZON Y PULMONES — RAYOS X

SARNA
CURASE EN 10 MINUTOS
sin baño con el acreditado
SULFURETO
CABALLERO
Venta en droguerías, centros de específicos
y farmacias

"La Voz" en Tolosa

TEATRO-GINE

Mañana, domingo, se proyectará el libro sexto de la serie titulada "El hombre sin nombre", en cuatro partes.

CLAUSURA DE LAS CANTINAS ESCOLARES
Mañana, domingo, a las doce de la mañana, se servirá la última comida de la temporada en las Cantinas escolares, con asistencia de las autoridades, que en este acto verificarán la clausura de las Cantinas hasta el otoño próximo.

Durante la comida, la Banda municipal ejecutará en el local el programa que dimos a conocer ayer.

Hemos sido invitados al acto por la presidenta, señorita Juanita Tuduri, quien nos ruega que hagamos extensiva dicha invitación a todo el vecindario de Tolosa, lo que hacemos gustosamente.

Agradecemos íntimamente a la señorita de Tuduri tan grata invitación, y prometemos nuestra presencia en el local de las Cantinas a la hora de la ceremonia estomacal.

LOS JUGADORES GALLEGOS

Esta mañana, parte del equipo del Sporting de Vigo, acompañado del ingeniero de la Papelera Española, señor Castro, ha salido para el salto de agua denominado "Amerau", donde se proponían pasar parte del día.

Hemos hablado con algunos del equipo sobre el partido que tendrá lugar en el campo de Atocha mañana, domingo, y hemos sacado la impresión de que los vigueses se hallan muy animados para ese encuentro, y que mañana harán una labor muy distinta a la que hicieron el jueves; es decir, que apretarán de verdad las clavijas, pese a quien pese, y pondrán todos los medios lícitos, como siempre, y toda la carne en el asador para conseguir la "revancha".

Per los rumores que circulan, y el enorme entusiasmo que se nota en todos los aficionados—y cada día son más—, estamos seguros de que medio pueblo se trasladará a San Sebastián para presenciar ese interesante encuentro del equipo de San Sebastián y el de Vigo, y como que los tolosanos que vayan a Atocha mañana, no irán en calidad de gallegos honorarios, como alguien parece que ha dado a entender. Irán a ver buen fútbol, hágallo quien lo haga. Otra cosa es que los de Tolosa, como todos los guipuzcoanos, hagamos el debido honor a los jugadores vigueses, por su calidad de forasteros y huéspedes nuestros, accidentalmente.

BODA

Ayer contrajo matrimonial enlace nuestro amigo don Tomás Martín con la simpática señorita Demetria Olmedo, hija mayor de nuestro querido amigo don Victor. Salieron en viaje de luna de miel por la tarde.

Nuestra enhorabuena a los recién desposados.

ACCIDENTE DE TRABAJO

A las dos y media ha ocurrido un lamentable accidente en los talleres de carpintería de don Pedro Olamendi, del cual ha resultado víctima el oficial José Albizu, de "Izakum", el cual ha sido cogido por la máquina "Tupí", cortándole los dedos índice y corazón hasta la segunda falange.

Fuó asistido en el domicilio del patrono por los doctores don Mariano Arsuaga y don Venancio Munúa.

El herido se halla relativamente en estado satisfactorio, después de la primera cura que se le ha hecho.

Mucho lamentamos la desgracia, y hacemos votos por que en breve el herido se halle completamente restablecido.

El corresponsal.

Tolosa, 14-4-1923.

Curación de las hernias

Interesa saber: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa, calle Prim, 2, únicamente el viernes, día 20 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son, indiscutiblemente el mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usuarios. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle, y tened muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa, sólo y únicamente el viernes, día 20 del actual.

NOTAS: En Bilbao, el día 18 en el Hotel Gofí; en Eibar, el día 19 en el hotel Comercio; en Tolosa el día 21, en el Hotel Goyán; en Vitoria, el día 22, en el Hotel Quintanilla; en Pamplona, el día 23, en el Hotel Martín; donde asimismo podrán visitarle cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las doce de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 43, Casa Torrent, de nombre oficialmente registrado.

La política y sus bastidores

El estado llano del reformismo vuelve los ojos hacia la República

Los optimistas planes de Villanueva para regenerar la Hacienda

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

EN LA PRESIDENCIA

El presidente del Consejo, al recibir al mediodía a los periodistas, manifestó que de Sevilla no tenía más noticias que las publicadas por los periódicos.

Los periodistas le preguntaron si acompañará a los reyes y a la infant Beatriz, cuando vayan a Tetuán, y el presidente manifestó que aún no hay nada decidido y que lo único que podía decir era que, en el primer momento, se dispuso que a la infanta acompañe un ministro.

Agregó que por la mañana le habían visitado el general Purguete y el ex ministro señor Fernández Prida.

Terminó diciendo que, según costumbre, hoy, domingo, pasará el día en el campo.

CUESTIONES MUNICIPALES

El ministro de la Gobernación dijo, al mediodía, que no tenía ninguna noticia que comunicar, pues en toda España no ocurría novedad.

Agregó que el alcalde de Madrid, con una comisión de concejales, le había visitado para tratar de cuestiones municipales.

EL CONGRESO DEL COMERCIO CON ULTRAMAR

En el ministerio de Estado se dijo que el señor Alba no podrá ir a Sevilla, a presidir la sesión de clausura del Congreso del Comercio español con Ultramar, porque desde hace unos días se halla indispuesto a causa de unas anginas.

En representación del ministro de Estado presidirá el acto el subsecretario, señor Palacios, que leerá el discurso que hubiera pronunciado el ministro.

LA LANGOSTA, LOS CERDOS Y LOS "SABOTEADORES" DE BOSQUES

El ministro de Fomento recibió al mediodía, como de costumbre, a los periodistas y les dijo que ha dispuesto se abra un expediente para aclarar lo ocurrido en un monte de Tolana, en el que se han cortado más de 3.000 pinos, hecho del que no han dado cuenta los guardas.

Agregó que una comisión de los sindicatos agrícolas católicos de Santander, Asturias y Galicia, le había visitado para pedirle ciertas mejoras.

También dijo el señor Gasset que a la reunión que por la tarde iba a celebrar la Junta Central de Abastos llevaría un proyecto de adquisición del ganado lanar y cerda necesario para abastecer los mercados nacionales. Además, en su proyecto se tiene a que en Madrid se autorice la matanza de cerdos durante todo el año, para conseguir el abaratamiento del tocino.

Añadió que el director general de Agricultura ha informado favorablemente en el expediente relativo a la importación de ganado, a fin de que los mercados nacionales queden perfectamente abastecidos, y que se concederán autorizaciones para importar ganado de Checo-Eslovaquia, Yugo-Eslavia, Suiza y Marruecos español.

Asimismo dijo el ministro que ha dictado una real orden disponiendo que los gobernadores civiles, Consejos provinciales de Fomento, etc., veían por el exacto cumplimiento de la ley de plagas del campo, para llevar a la extinción de la langosta, cuyos trabajos deben realizarse durante la primavera, aplicándose severas sanciones a los que no cumplan lo dispuesto.

LAS FINANZAS

El subsecretario de Hacienda manifestó, al mediodía, que el ministro ha dictado una real orden estableciendo las reglas, a las que han de atenerse los Ayuntamientos y Juntas provinciales de contribuyentes, en lo que afecta a la revisión del Catastro.

Añadió que las orientaciones del señor Villanueva son idénticas a las que sobre el particular se siguen en Italia.

También dijo el señor Benítez de Lugo que, como consecuencia del cambio de impresiones habido entre los ministros en el último Consejo, el Gobierno se propone preparar, aprovechando las vacaciones del ve-

rano, un presupuesto serio, disminuyendo los gastos que pesan sobre el Estado, empezando por reducir los de Africa y por la amortización de personal, sin lesionar los derechos adquiridos.

Ratificó que, como consecuencia del próximo vencimiento de las Obligaciones del Bancario y con representantes de la Banca Banco de España con saldo en contra, el mes próximo se efectuará una nueva emisión de Obligaciones del Tesoro, para lo cual se han cambiado impresiones con el Consejo del Banco de España, con el Consorcio Superior tentos de la actuación de su jefe, don Melprivad.

Dentro de pocos días, el Consejo de ministros acordará la cuantía del empréstito, que será de 500 millones de pesetas, el tipo de interés y los plazos de vencimiento de los títulos.

LOS SUBALTERNOS DEL ESTADO

Hoy, en el teatro de Fuencarral, se celebrará un mitin organizado por los empleados subalternos del Estado, para tratar de los acuerdos adoptados en la asamblea de los elementos mercantiles celebrada en Santander y proponer las medidas más adecuadas para solucionar el problema del exceso de funcionarios.

TRABAJANDO POR EL ACTA

Ausentes casi todos los ex diputados, que han ido a recorrer sus distritos para realizar la correspondiente campaña electoral, a fin de asegurar su reelección, los cirujos políticos de la Corte se vieron ayer desanimadísimos.

No ocurrió lo mismo en las oficinas electorales.

DISGUSTO ENTRE LOS REFORMISTAS

Los reformistas, sobre todo los de Cataluña y Madrid, están cada día más descontentos con la actuación de un jefe, don Melquides Alvarez, quien, al decir de su estado llano, sacrificó sus convicciones y el programa del partido, al afán de obtener en las próximas elecciones el mayor número posible de diputados.

Algunos reformistas madrileños se proponen organizar un acto público que tenga resonancia, para exteriorizar su disgusto por la conducta del jefe y anunciar que, si éste no cambia de actitud, se separarán de él, para volver al campo republicano, convencidos de que ha fracasado su empeño de democratizar la monarquía española.

Picaros y bribones

Al marqués de la Torrecilla le estafan 2.400 pesetas

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

Ayer, cuando el marqués de la Torrecilla se encontraba en su casa, presentóse en ésta un «botones», portador de una factura para cobrar de 2.400 pesetas, factura que procedía de una tienda de antigüedades de París.

Vestía el «botones» uniforme del Banco Español de Crédito, pero como observasen que tenía poca edad para confiarle aquella cantidad de relativa importancia, no se le hizo efectiva la factura.

Presentóse poco después un individuo que dijo ser empleado del citado Banco Español de Crédito, con la pretensión de cobrar la factura, consiguiéndolo en el acto.

Como el marqués de la Torrecilla se enterase de que la suma por él entregada no lo había sido en el Banco, presentó la denuncia correspondiente.

Fue detenido el individuo que cobró la factura. Llamado Ramón Rovira, que, efectivamente, había sido empleado del Banco de Crédito, aunque en la actualidad había dejado de pertenecer a su dependencia.

Llevado el «botones» a presencia de Rovira, manifestó que había sido el ex empleado detenido quien le entregó la factura y lo mandó a hacerla efectiva.



EL NIÑO

Miguel Aulestiarte Goitiandía

Ha subido al Cielo, a los 3 años de edad



Sus desconsolados padres, don Ramón y doña Rosa; hermanos Ramón, Isabel y María Rosa; tíos y demás parientes, suplican a sus amistades acudan a la Misa de Gloria que se celebrará hoy, domingo, a las diez de la mañana, en la iglesia de San Fermín de Pasajes Ancho, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Pasajes Ancho, 15 de abril de 1923.

El duelo se recibe y despiden en la iglesia.

Domicilio: Hotel Miramar (Pasajes Ancho), piso tercero.



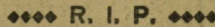
LA SEÑORA

Doña Carmen Echeverría Retegui

VIUDA DE URANGA

Falleció ayer a las seis y media de la mañana a los 80 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.



Sus desconsolados hijos, doña Escolástica, doña María, doña Manuela, doña Felipa y don Segundo; hijos políticos: don Juan Múgica, don Cástor Rodríguez y don Gabriel Echart; nietos, sobrinos, primos y demás parientes suplican a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, domingo, a las once y media de la mañana, desde la casa mortuoria (Quinta de la Concepción, Martutene) al cementerio de Polloe, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, lunes, a las nueve de la mañana en la Parroquia del Buen Pastor, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 15 de abril de 1923.

Casa mortuoria: Quinta de la Concepción (Martutene).

Deporte vasco

Frontón Moderno

En el Moderno

A pesar de ser sábado y de que el tiempo no convidaba a pasar el puente, fué mucho el público que acudió al frontón a presenciar los partidos anunciados.

A primera hora Benavides y Tacolo (rojos) jugaron contra Aduz y Campos (azules).

Al comenzar la lucha, el dinero se ofreció por los colorados pero pronto la «cátedra» se inclinó por los azules, al ver que éstos salían por delante con varios «quince» de ventaja.

El partido, salvo en las dos primeras decenas, careció de interés, y Adúriz y Campos, sin necesidad de grandes esfuerzos, ganaron de calles, pues dejaron a sus adversarios en 34 tantos para los 50.

En segundo lugar contendieron Ostolaza y Lesaca (rojos) contra Berrondo y Arám-buru II (azules).

Al dar principio la contienda se cruzaron algunas apuestas a la par, pero luego los «inteligentes» se fueron con los azules. Este encuentro, aunque algo, muy poca cosa, más movido que el anterior, también careció de interés.

Dominaron casi siempre Ostolaza y Lesaca, que ganaron el partido, dejando a sus contrarios en 45 tantos para los 50.

En Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

VALENCIA FOOT-BALL CLUB, TRES ATHLETIC FOOT-BALL CLUB, CERO

Ayer tarde, en el campo del Racing, jugaron un interesante partido amistoso de fútbol los primeros equipos del Valencia Football Club y del Athletic de Madrid, que se presentaron completos.

El encuentro, que fué muy interesante, gustó al numeroso público que acudió a presenciarlo.

Ganaron los valencianos por tres «goals» a cero.

En Bilbao

(POR TELEFONO)

Bilbao, 14.

El primer partido que hoy se jugó en el frontón Euskalduna de esta villa es de los que no tienen «ni color ni sabor».

Fuera porque Cubanito y Bldósola jugaron mucho y muy bien o porque sus contrarios, Cestona y Arrizabalaga jugaron poco y muy mal, el caso es que el partido fué ganado fácilmente por la primera pareja, que sin encontrar resistencia alguna en sus adversarios llegaron a los 50 tantos, a que estaba concertado el partido, cuando Cestona y Arrizabalaga quedaron en 36.

No fué, ni mucho menos, el segundo partido tan aburrido y falto de emoción como el primero.

Contendieron Urizar I y Gárate contra Galarza y Azpirl.

Fuó el partido movido, tanto para los jugadores como para los señores de la «cátedra», desorientados por las numerosas igualadas que en el transcurso de las cuatro primeras decenas se registraron.

A partir de la quinta y última decena, se destacaron francamente los últimos, que jugando admirablemente se apuntaron los 50 tantos del partido cuando sus contrarios tenían 46.

En Pamplona

(POR TELEFONO)

Pamplona, 14.

Jugaron hoy Aguirre y Sainz contra Cestona y Arrizabalaga.

Fuó ganado el partido bastante fácilmente por Aguirre y Sainz, que hicieron nueve juegos por cinco que hicieron sus contrarios.

Viajes-Navegación-Turismo

Venta de toda clase de billetes de ferrocarril internacionales, con plazos de validez de 30 días a seis meses.

Pasaje para América del Sur, Centro América, etc.

Cambio de monedas.

Se facilitan toda clase de referencias de viajes y hoteles, de cualquier país. Oquendo, 7 (frente a la Residencia de los Padres Capuchinos). Teléfono 18-34. Telégramas Cafranga.

La vida en Vizcaya

El pleito de los taberneros, en pie

Diversos ruegos. - El gobernador regresará mañana

(POR TELEFONO)

Bilbao, 14.

EL CONFLICTO DE LOS TABERNEROS

Durante el día de hoy ha continuado el cierre de las tabernas en Bilbao.

El Ofrecido Mercantil, sitio en donde se reúnen los taberneros, se ha visto muy animado.

Una comisión de taberneros estuvo hoy en el despacho del presidente de la Diputación, conferenciando con el señor Jáuregui acerca de la marcha del conflicto y exponiéndole los perjuicios que se le irrogaban á los taberneros, que en su mayoría no tienen otro medio de vida que el que le proporciona sus establecimientos.

Esta circunstancia—dijeron los comisionados—hace que los taberneros persistan en su actitud con toda firmeza.

Con el señor Jáuregui se encontraba en su despacho el diputado provincial señor Uribe, el cual expresó la necesidad de modificar el acuerdo de la Comisión provincial.

Dijo el señor Uribe que, pagando los taberneros contribución industrial, no puede la Diputación elevar las tarifas de dichos establecimientos.

El presidente de la Diputación, señor Jáuregui, ha recibido un oficio del Ayuntamiento de Yurre, en el que se protesta contra la elevación de las tarifas á los establecimientos de vinos.

UN SUICIDIO

En Las Arenas ha puesto fin á su vida la anciana de 64 años de edad Hilaria Zaragozano, que habitaba en la calle Mayor.

Realizó su intento arrojándose desde la ventana de su piso á la calle, produciéndose tan graves heridas que quedó muerta en el acto.

UNA DENUNCIA

Un vecino de la Alameda de San Mamés comunicó al guardia municipal de servicio en aquel lugar que una criada que había tomado a su servicio, hacía doce días, había dado a luz un niño, que había sido encontrado muerto.

La parturienta fué conducida al Hospital civil, y del hecho se ha dado cuenta al Juzgado, por si hubiera lugar a responsabilidades.

EL REGRESO DEL GOBERNADOR

El gobernador interino, señor Jiménez, manifestó hoy a los periodistas que, según noticias que tiene de Madrid, mañana regresará a Bilbao el gobernador propietario señor Ubierna.

EL CAMPEONATO DE PELOTA

En el frontón de Zabalbide se jugará mañana el partido de cuarto de final para el campeonato.

UN MONUMENTO A MURRIETA

El Ayuntamiento de Santurce ha encargado al escultor don Miguel García de Salazar el presupuesto y planos del monumento a Murrieta.

La inauguración de este monumento no se efectuará hasta el verano próximo, con objeto de que con la afluencia de forasteros tenga más importancia el acto.

FUGA IMPEDIDA

En la estación de los Ferrocarriles Vascongados han sido detenidos hoy Justo Balbuena y su novia Concepción Gandiaga, que pretendían tomar el tren para dirigirse a Francia.

La madre de la novia, Teresa Antufiá, dió cuenta a un agente de Vigilancia de que, aunque se habían celebrado las amonestaciones de su hija y Balbuena, no estaban casados, y por lo tanto, quería impedir que su hija marchara con Balbuena.

El policía cumplió lo que le ordenaba Teresa Antufiá.

NOTAS MUNICIPALES

REUNION

Mañana, lunes, á las once y media, se reunirá en la Casa Consistorial la Comisión de Fomento del Ayuntamiento, con el objeto de despachar varios e importantes asuntos que incumben á la resolución de la misma.

CUMPLIDOS

El alcalde de León ha comunicado al de esta ciudad su nombramiento y toma de posesión, y ofreciendo con este motivo sus servicios.

NOTICIAS

INTENTO DE ROBO.—A las seis de la mañana fueron sorprendidos tres individuos que se encontraban en el callejón del teatro del Príncipe con ánimos de apoderarse de unos sacos en una obra próxima.

A la vista del guardia huyeron dos, abandonando un impermeable del encargado de la obra, del que ya se habían apoderado.

El tercero fué conducido al Gobierno civil. Se sabe quiénes son los dos individuos que huyeron.

BORRACHO IRASCIBLE.—A primera hora de la madrugada fué detenido un individuo que se encontraba en estado de embriaguez y que en un establecimiento había insultado a los concurrentes, insolentándose y desobedeciendo al sereno.

Se le condujo al Gobierno civil.

Una fuerte tos, puede degenerar en tisis si no se toma á tiempo Jarabe Orive.

ATROPELLO.—A mediodía, en la esquina del Banco Español del Río de la Plata, fué alcanzado Arcadio Olasoaga por el automóvil número 2368, de esta matrícula.

En el mismo automóvil fué recogido y llevado a la Casa de Socorro, desde donde una vez curado le llevaron también en el automóvil a su domicilio.

- Palace Hotel -

BARCELONA
Primer orden — Gran confort — Céntrico
Precios moderadísimos

DETENCION DE UN MENDIGO.—Por decirse a la mendicidad fué detenido el individuo vecino de Rentería que el día anterior fué detenido por la misma causa.

"LUCE" el mejor limpia metales
PIDASE EN DROGUERIAS

DENUNCIADOS.—Lo fueron:
Una mujer por expender leche en la vía pública.

—Varias vecinas por bajar las cajas de la basura antes de la hora señalada.

—Un comerciante por dejar en la calle dos barricas y un carro abandonados.

UN LEGADO.—La señora viuda de don Andrés Egozcozabal (g. e. p. d.) ha entregado a la Sociedad Humanitaria de Salvamentos Marítimos de Guipúzcoa la cantidad de cien pesetas, como legado de su finado esposo.

JUVENTUD ARTISTICA RECREATIVA.—Hoy, domingo, se celebrará, a las diez de la noche, una gran velada teatral en el Salón de esta Sociedad.

Se pondrá en escena el juguete cómico en un acto y dos cuadros "El sexo débil" y la preciosa zarzuela en un acto "Los latifundios". Una vez terminadas las presentaciones se

El alcalde interino, señor Pérez Ormazábal, ha correspondido, en justa reciprocidad, ofreciendo amablemente á su colega la consideración personal más distinguida é igual cooperación oficial.

GRACIAS

La simpática Sociedad Euskal-Billera, de puro sabor donostiarra, ha recibido un atento oficio que le ha dirigido la Alcaldía dando las gracias, en nombre de la Junta de Patronato, por el donativo hecho por dicha entidad de dos corderos con destino á los asilados de la Beneficencia.

BANDA MUNICIPAL

Son muchas las solicitudes que se han presentado en la Sección de Fomento del Ayuntamiento aspirando á las plazas de las diversas cuerdas que se trata de proveer, para la completa reorganización de nuestra Banda municipal.

PLAZA DE BIBLIOTECARIO

Para la plaza de nueva creación de auxiliar bibliotecario de este Municipio, afecto á la Biblioteca oficial pública, se han presentado tres solicitantes.

Todos ellos presentan brillantísimos expedientes, con méritos inmejorables.

El plazo de admisión de solicitudes expiró ayer, y todas las presentadas pasaron á estudio de la Comisión de Fomento.

MUSICOS JUGLARES

En breve se va á proveer la plaza de músico sibo segundo de la banda de músicos juglares de este municipio. La dotación de esta plaza es de 1.500 pesetas anuales, con los deberes y obligaciones inherentes al cargo.

Los concursantes ó aspirantes á la mencionada plaza de tamborilero, deberán someterse á un examen, cuyo programa dará á conocer el Jurado oportunamente.

Las solicitudes para este concurso se admitirán, en el plazo de quince días, en la Secretaría municipal (Sección de Fomento).

Pronto se examinará también el aspirante á sibo.

La Bolsa de Madrid

LAS COTIZACIONES DE AYER

Interior	70,80
Exterior	87,75
Amortizable 5 por 100	96,50
Banco de España	577,00
Banco Español del Río de la Plata	236,00
Banco Español de Crédito	148,50
Banco Hispano - Americano	195,50
Banco Hipotecario	247,00
Tabacos	250,00
Azucareras ordinarias	40,50
Preferentes	92,75
Nortes	383,00
Alicantés	382,50

COTIZACION DE MONEDA

LONDRES (cheque)	30,41
PARIS (cheque)	43,50
FRANCOS SUIZOS	119,30
LIRAS	32,45
DOLARES	6,50
FRANCOS BELGAS	38,25
MARCOS	0,0325
PESOS ARGENTINOS (papel)	2,41
FLORINES	2,58
ESCUDOS PORTUGUESES	0,31
CORONAS AUSTRIACAS	0,015

Doctor Ortega

Especialista corazón y pulmones
Consulta de 11 á 12 y de 3 y media á 5.
Calle GUETARIA, 14. -- Teléfono 8-77

Por reforma de local

Se liquidan todos los zapatos desde 5 pesetas par. Gran surtido para uniones, de ante y cabretilla blanca.
BENGOCHEA, 3

Doctor Larre

Nariz, Garganta y Oídos. — Consultas de diez á doce y de tres á cinco.
Plaza de Guipúzcoa, 9, 1.º — Teléfono 26-48

DR. SENRA EX MEDICO MILITAR

Enfermedades secretas; diet; vias urinarias. De once a una y de cuatro a siete.
San Bartolomé, 11, pral. Telf. 21-97.

PELETERIA MODERNA

GRAN SURTIDO A PRECIOS REDUCIDOS
CASA DE CONFIANZA
Vicente Merino Narrica, núm. 6

TRASPASO VENTAJOSO

Por cesar en el negocio, espléndida tienda, sitio muy céntrico, tres grandes huecos, lujosa instalación. Dirigirse: Madrid. Apartado 464 (corriente).

DENTISTA

A. RODRIGUEZ
de la Facultad de Medicina de Madrid.
FUENFERRABIA, 6, 1.º
Renovación de aparatos sin molde, reproducciones exactas.

La casa CALLOT, hermanas

de París, nos avisa de la reapertura de su sucursal de Biarritz bajo una misma dirección. Trajes de sport, de visita de noche, pelotería y ropa blanca.
1 PLACE DE LA LIBERTE

ATENCION

En el Mercado de Gros, puesto número 17, se vende el rico cordero de leche, de la culla de Pamplona, a cuatro pesetas el kilo.

Préstamo

Con sólidas garantías industriales, se necesita de diez mil pesetas. Pago buen interés. Ofertas, a Pérez, en esta Administración.

Se alquila

MAGNIFICO PISO. CALLE DE PRIM, núm. 49

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez á doce y de dos á cuatro.
Alameda, 6, primero

Dr. Irigoyen

Fuenteerrabía, 19
MEDICO DENTISTA

APOPLEJIA PARALISIS

Angina de pecho, Vojos prematura y demás enfermedades originadas por el Arteriosclerosis e Hipertensión
Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramos ó calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vómitos (desmayos), molloro, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países, suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina, uso sus resultados prodigiosos se manifiestan en las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable

VENTA EN SAN SEBASTIAN: Unión Farmacéutica, Easo, 6 y principales farmacias de España. Por

"La Voz" en Zumarraga y Villarreal de Urrechúa

SESION MUNICIPAL

Por leza indisposición del alcalde, don José Busca, de la que celebrará este ya curado, preside la sesión del jueves 12 el primer teniente, don Juan María Landa, con asistencia de los señores Apaolaza, Florensa, Méndiz, González y Zabaleta. Mi deseo era felicitar personalmente al amigo don José Urdangarín, segundo teniente, por su ascenso, no a primero sino a papá del segundo chico, un José Mari (ó dicho como ordenan los nombres esdrújulos que la han impuesto en el santo sacramento del bautismo. Joséba Miren, y miren ó vean que hay su difonema), pero como no acudí a esta sesión lo hago desde esta tribuna de la Prensa, deseándole sea siempre muy feliz y que sus padres lo vean muchos años.

El señor Aranzadi, secretario de la Corporación, va dando lectura a los documentos siguientes: el acta de la sesión anterior; una factura de pago de raciones por socorro a soldados enfermos, 873 pesetas; una circular del señor director de la Deuda de clases pasivas preguntando si existen certificaciones de bienes comunales vendidos. Fue contestada a su tiempo, y desde entonces no hay novedad. En cambio, el Estado tiene reconocidas 44.000 pesetas por pagos hechos durante las guerras civiles, que serían bien recibidas (las pesetas; de lo demás, ya tenemos bastante con lo de Marruecos).

Solicitud del fotógrafo don F. Bueno, solicitando autorización para una escalera y la retirada de un árbol, que aunque tiene muy buena sombra a él no le hace gracia donde está. Como no acompaña ningún plano, se acuerda informe la Comisión de Obras.

El señor González expone el resultado de la reunión celebrada en San Sebastián donde los representantes de los Ayuntamientos donde hay establecidas fábricas de armas y el señor gobernador civil, a quien fueron presentadas las dos conclusiones acordadas, la dimisión en pleno y la concesión de un plazo breve para solucionar el conflicto. A la primera no pudo acceder, por considerarla como una coacción al Gobierno, y la segunda se reconoció que el plazo era perentorio para resolverlo. Se proyectó celebrar una manifestación en San Sebastián de los pueblos armeros; pero el gobernador manifestó que se necesitaba solicitarlo por escrito.

dirigiéndose por su parte para armonizar los intereses y las dificultades actuales. Se acordó retirar la condición que consideraba el como amenazadora, y, para no perjudicar al erario, ofreció la Comisión abonar íntegramente la cantidad presupuestada por impuesto de armas, pero el pleito no es solamente de recaudación. El señor Zabaleta manifestó que había recibido un telegrama del actual ministro de Hacienda, señor Villanueva, diciendo que es ley aprobada por las Cortes y ellas deben modificarla. (Pues para un rato estamos esperando.)

Ruegos y preguntas.—El señor Mendía pregunta por un toido facilitado a don Miguel de Ugalde para las casas incendiadas. Se acuerda enterarse de su estado. Agua: Para este asunto habrá una sesión extraordinaria definitiva. Caminos vecinales: El señor Mendía hace referencia a uno de éstos, proponiendo sea el Municipio quien haga la demarcación de ellos, para evitar discusiones entre los que los utilizan con arreglo a la saludable máxima que vale más prevenir que corregir. El señor Zabaleta dice que los Ayuntamientos, como Corporaciones administrativas, no deben intervenir en esas discusiones, pues atañen a los Juzgados; pero el señor Mendía vuelve a decir que el hacer un bien, evitando litigios, es una función administrativa tan buena como otra. Depósito de la Alhambra (de la sesión anterior): Que haga por su cuenta el solicitante los gastos de cierre, siempre que no sea interior, conforme se le indicó. Presenta el señor González para su estudio hasta la próxima sesión un reglamento de inspección de artículos de primera necesidad, como la leche, pan, carne, pescado, aves, etc., pesas y medidas, tanto más estimable por ser el proponente comerciante, pero desea que ya que se cobra en buena moneda se sirva bien al comprador. Las multas que propone son: 0'25 pesetas por litro de leche aguada ó mala (está muy bien que se multa eso); pescado, 0'50 por kilo; aves, dos pesetas kilo (porque hay gallinas maribundas); pan falso de peso, una peseta por kilo, y 0'50 pesetas por carnes y cerdos. Veremos lo que pasa.

El Padre Nicolás.

Sobre el Urola, 14 abril 1923.

Doctor Roncal

Mentales, nerviosas y de nutrición
PSICO-ANÁLISIS ELECTRICIDAD
MEDICINA GENERAL.
Consulta de once a una y de cuatro a siete
URBETA, 41, segundo derecha

Anuncios económicos

ACADEMIA DE COCINA. Las señoras, de 9 a 12; muchachas, de 4 a 7. Oquendo, núm. 8, 2.º

ACHICORIA "El As". — Es la mejor de todas. Exíjanla en los ultramarinos.

ALQUILERES. Recibimos encargos de pisos y villas alquilar, para temporada próxima Agencia Inmobiliaria, Hernani, 5. Telf. 4-73.

ALQUILO villas, pisos amueblados próxima temporada. Vendo casas 26.000 duros. Pisos céntricos, económicos. San Julián, Oquendo

AMUEBLADORA Anglés. Muebles económicos, sommier metálicos, camas plegables; se ponen mallas. Urdaneta, 4. Teléfono 42-81.

ARREGLO pianos y autopianos. Recomendación de casas conocidas. Maestro Manuel, villa Arcadia, segundo izquierda (Antiguo).

A 30.000 PESETAS vendemos chalets en Ategorrieta. Crédito 20 años. Agencia Inmobiliaria, Hernani, 5, 1.º

ATENCION: En San Bartolomé, 3, ultramarinos, se vende vino navarro, del propio cosechero a 0,55 el litro.

CEDO medio piso 4 matrimonio sólo, todo el año. Razón en esta Administración.

CORSETERAS. — Hacen falta buenas oficiales. Serán bien retribuidas. Eleano, 7, 1.º

CHICO para recados, hace falta. Informarán en esta Administración.

CEDENSE gabinetes para dormir, a caballero; sitio céntrico; ascensor y cuarto baño. Precio: 50 y 70 pesetas. Guebaría, 23, tienda.

CAPITALISTAS: Colocamos capitales pequeños y grandes, 1.º hipoteca, convirtiéndolos renta 9,25 1/2 Agencia Inmobiliaria, Hernani 5

CARRO NUEVO, propio para ser tirado por caballo, se vende. Informarán en esta Administración.

EN EL TALLER de López e Iglesias, se necesitan dos oficiales lampistas. Indútil presentarse sin saber su obligación.

ENVIO, certificado, por 6 reales, precioso libro cocina, repostería, confitería, bebidas y refrescos. Gómez, San Francisco, 43, 4.º deha.

GABINETE amueblado, se desea dar en alquiler. San Francisco, 45, segundo izquierda

GALLETAS PAKERS de Repostería. Precio de fábrica. Depósito, San Jerónimo, 1, San Sebastián. Se vende también galleta rota.

GANGA: Vendo dos bonitos pisos en 14.000 pesetas cada uno; vendo villas y terrenos céntricos. Urbeta, 23, cuarto izquierda.

GARAGE Franco-Español. Antiguo; teléfono 26-06. Taller de reparaciones, servicio de autos para viajes y paseos.

GRAN OCASION. — Véndense preciosas vitrinas, estanterías, mostradores, etc., todo elegante y casi nuevo. Peñafloreda, 40, comercio

GRAN OCASION. Se venden 3 bicicletas casi nuevas, "Peugeot", "Aleyon" y "Unión". Diríjase a Peñafloreda, 40, bajo.

GRANDES OCASIONES de toda clase muebles nuevos y usados, en el Salón Compraventa, Zubieta, 7 (esquina Marina). Tel. 6-67

G. GERBER, Urbeta, 3. Plumas estilográficas, nuevos modelos; precio económico, desde 7 pesetas.

HACEN FALTA lavanderas en el Lavadero Mecánico de Arroca.

HACEN FALTA aprendizas de costura, con sueldo. Euskal-Erria, 3, segundo, izquierda.

JOVEN, cinco años práctica, se ofrece para dependiente farmacia, droguería o cosa análoga. Barrio Egua, B, entresuelo derecha.

LEGITIMAS hojas "Gillette". Artículos afilar, tijeras, cortacabellos, pinzas, estuches dibujo. G. Gerber, Urbeta 3.

MANUEL BAYON, Isabel la Católica, 12, primero. Vendo primer piso Plaza Constitución, 19.000 pesetas. Facilidades pago

MANUEL BAYON, Isabel la Católica, 12, primero. Vendo planta baja, bodega, en lo viejo; 30.000 pesetas.

NODRIZA, leche fresca, se ofrece para criar en su casa. 31 de Agosto, 30, tercero izqda.

MANUEL BAYON, Isabel la Católica, 12, primero. Vendo quinto piso Plaza Constitución, 7.700 pesetas, facilidades pago.

MATRIMONIO sin hijos, solicita gabinete sin muebles, para todo el año. Razón en esta Administración.

MATEA MARTIN NIETO, Profesora en partos, Pensión y asistencia a precios reducidos. Urbeta, 51, segundo izquierda.

NUEVA MARCA de hojas de afeitar; las más flexibles que hoy se conocen. G. Gerber, 3, Urbeta, 3.

55, 100 y 125 pesetas, trajes a medida para caballero, de buenos paños y confección garantizada. Miracruz, 40, Villa Vergara.

PERDIDA de libro primera comunión, niño, en San Vicente. Se gratificará su entrega en la calle San Lorenzo, 10, cuarto, derecha.

VERDIDA de un perrito raza lobo. Se gratificará su entrega en la calle Fuencerrada, 36, comestibles.

PERDIDA de un paquete conteniendo tela blanca y medias, desde Urbeta a Loyola. Se ruega su entrega en esta Administración.

PARA CUARTOS de baño, relojes de arena. Varios modelos. Casa G. Gerber, 3, Urbeta, 3

PESA - LIQUIDO para comprobar la pureza de la leche. Modelo de familia. G. Gerber, 3, Urbeta, 3.

SE ALQUILAN gabinetes, con pensión y sin ella. Calle Vergara, 1.º y 1.º imero.

SE DESEA dinero en pequeñas y grandes cantidades, para colocar en 1.º hipoteca sobre fincas Interés 7 1/2 Urbeta, 28, 4.º izqda.

SE DESEAN huéspedes en la calle San Martín, número 56, piso segundo.

SE DESEAN huéspedes en casa formal. Informarán Zabaleta, 26, portería.

SE NECESITA criada, que sepa también de cocina; buen sueldo, San Francisco, letra A, primero.

SE SUBASTA un piso segundo, el día 18 de abril. Informarán: Easo, L, primero deha.

SE TRASPASA sin existencias, hermoso local de mucha capacidad; amplia bodega; sitio céntrico. Urdaneta, 24, Casa Juana.

SE TRASPASA tienda en buenas condiciones y buena clientela, por no poderla atender su dueño. Razón en esta Administración.

SE VENDE cochecito seminuevo, para niño. Diríjirse: calle Prim, 31, portería.

SE VENDE un armario frigorífico. Razón Oquendo, 6.

SE VENDE una instalación completa para la fabricación de mantequilla. Razón en esta Administración.

SOCIO con 15 a 20.000 pesetas, se precisa para ampliar negocio en marcha de positivos rendimientos. Razón en esta Administración.

S. MAJESTAD el rey vive en Madrid, y el rey de los impermeables, gabardinas y trajes, siempre en Hendaya (frente a la estación).

SE CEDEN habitaciones desamuebladas, para todo el año, en casa de matrimonio solo, Birmingham, X, quinto izquierda.

SE ALQUILAN hermosos gabinetes económicos, para dormir. San Martín, 56, 3.º izqda.

SOLDAMOS concha e imitación, arreglo aparatos foto, gemelos y barómetros. G. Gerber, 3, Urbeta, 3.

TRASPASO cerca Avenida, económico, comercio sin existencias; esquina, 6 huecos; bodega. Informarán en esta Administración.

VENDEMOS pisos con ascensor y baño desde 25.000 pesetas. Agencia Inmobiliaria, Hernani, 5, primero.

VENDO máquina de coser "Singer" nueva y un gabinete. Prim, 26, segundo.

750 pesetas ganará

de gratificación toda persona que conociendo la existencia de un prófugo, envíe nombre y apellidos, pueblo donde sorteo y año en que fué declarado prófugo, con el domicilio donde reside actualmente, al Apartado de Correos 813, de Madrid, y se guardará absoluta reserva.

La gratificación se entregará inmediatamente después de conocer todos estos datos, y además de percibir dichas 750 PESETAS contribuirá a hacer cumplir la Ley á quien rahuyó servir á la Patria, siendo considerado este acto digno de todo buen ciudadano.

Escribid: apartado 813, Madrid

NOTA.—No será divulgado por ningún concepto el nombre de la persona que haga estas confidencias.



Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa
Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: Hienorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, goma militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, goma militar, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas, llagas (llagas de las piernas), erupciones escarlatinosas, eritemas, acné, articular, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que con la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la reanuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatos (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia ó agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta, 5 pesetas frasco

Agente Exclusivo: Mijo de José Vidal y Ribas, S. en C., Moncada, 21, Barcelona. De venta en San Sebastián: Unión Farmacéutica Guipuzcoana, Easo, 6, y principales farmacias de España, Portugal y América.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIAN
3 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; un año, 24
EN PROVINCIAS
3 meses, 9 ptas.; 6 meses, 18; un año, 36
EN EL EXTRANJERO
3 meses, 17 ptas.; 6 meses, 33; un año, 66

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

TARIFA DE PUBLICIDAD

En 1.ª plana, precios especiales.
En noticias, una peseta línea.
En generales sesenta céntimos línea.
Planas enteras y medias platas, artículos comunicados y anuncios obituarios a precios convencionales.

TELÉFONO URBANO: 0-24
TELÉFONO INTERURBANO: 9-89

Redacción, Administración y Talleres: S. Marcial, 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCION TELEGRAFICA: "VOZ"

Para hoy y mañana

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos a remonte para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde:

Ucín y Vega, rojos, contra *Abarategui y Gustaria*, azules, sacando los respectivos delanteros de los once y de los diez y medio cuadros.

El segundo partido está concertado a base de *Lasa y Aramburu*, rojos, contra *Ostolaza y Campos*, azules, sacando los delanteros de los diez y medio cuadros.

Mañana, lunes, *Pasiequito y Larrañaga*, rojos, contra *Adúriz y Alberdi*, azules, sacando los delanteros de los once cuadros.

GRAN CASINO. — Sesiones de cinematógrafo a las seis de la tarde y diez y cuarto de la noche.

Hoy, domingo:
La película de comedia en cuatro partes titulada *Arjides Femeninos*, interpretada por el notable actor Will Rogers.

Mañana, lunes:
La película de comedia en cuatro partes titulada *Una aventura de Mary*, por la célebre actriz Mary Miles Minter.

GRAN KURSAAL. — Programa de los espectáculos que tendrán lugar hoy

A las seis de la tarde, concierto por la orquesta que dirige el maestro Figuerido. La notable pareja de baile *Endersby and Miss Grove*, y la notable ballarina española *Amparito Guillot*. Exito extraordinario de *André Román y Doris Avril*.

A las diez y media de la noche, la notable pareja de baile *Endersby and Miss Grove*; la notable ballarina española *Amparito Guillot*, y éxito extraordinario de *André Román y Doris Avril*.

Mañana, lunes, y en iguales horas a las que se anuncian en este programa, tendrán lugar las mismas atracciones en el hall.

TEATRO DEL PRINCIPE. — Hoy, domingo, programa extraordinario.

En las sesiones de las cuatro, seis menos cuarto, siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche, se exhibirá por última vez la interesantísima película dramática en ocho partes *Solo en el bosque virgen*.

Mañana, lunes, no habrá función.

CAFE ORIENTAL. — Grandes conciertos para hoy, por un notable sexteto, a las dos y media y seis tarde y diez noche.

TEATRO PRINCIPAL. — Hoy, domingo, en las sesiones de las cuatro y siete y media de la tarde (esta numerada), se proyectarán la interesante película americana en cinco partes *Un cow-boy en New-York* y una graciosa cinta cómica.

En la sesión de las seis de la tarde, numerada, se pondrá una cinta cómica y la originalísima comedia en cuatro partes *El premio gordo*.

A las diez y cuarto de la noche, *Un cow-boy en New-York* y *El premio gordo*.

Mañana, lunes, no habrá funciones.

SALON MIRAMAR. — Hoy, domingo, en las sesiones de las cuatro, seis menos cuarto, siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche.

Se proyectará la cinta cómica en dos partes *Historia de un queso*, reestreno, y la finísima comedia en cuatro actos *Tesoros del corazón*, reestreno.

Mañana, lunes, sesiones a las seis, siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche, proyectándose en ellas una película cómica y la quinta jornada, estreno, en cuatro partes, de la nueva serie, de éxito mundial, *El doctor Mabuse*.

BELLAS ARTES. — Hoy domingo, sesiones a las cuatro, seis menos cuarto, siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche.

Se estrenará en ellas la colosal película americana en cuatro partes *Un gallina valeroso*. Completará el programa una cinta cómica.

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis de la tarde a nueve de la noche, y una sesión a las diez y cuarto.

Estreno de *Lo que hacen los celos*, cómica, y estreno de la quinta jornada, cuatro partes, de la nueva serie de *El doctor Mabuse*.

TEATRO COLON. — Todas las noches a las once Souper-tango. Orquesta selecta. Jazz-band "Nori".

BANDO MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará hoy,

1. *Grasien*, marcha, Roth.
2. *Gitanilla*, suite, Lacomé.
3. *La Revoltosa*, fantasía, Chapi.

LA PERLA DEL OCEANO. — Gran festival para esta tarde, de cuatro y media en adelante, amenizado por la banda "La Armonía".

GRANDES CONCIERTOS. — Todos los días, tarde y noche:

Café Marina, *Sexteto Arangoa*,
Café Royalty, *Quinteto S. Galdona*,
Café del Rhin, *Trio Cómepa*.

En el Rhin, los martes, viernes y domingos, a las seis de la tarde, matinee dedicada a las señoras.

CASINO MONTE IGUELDO. — A las cinco de la tarde, gran festival. A las cinco y seis y cuarto, sesiones de cine.

Mar y Puertos

DIVAGACIONES Y PROFECIAS METEOROLÓGICAS

Dijimos ayer que Neptuno, aunque bastante quebrantado, había quedado, siquiera por poco tiempo, dueño de la situación; y así fué, en efecto, pues Eolo tuvo a bien compartir con él la tarea de amargarla la existencia, porque los chubascos que, como advertimos, fueron frecuentes, tuvieron por compañía al viento más ó menos huracanado. En general, el de ayer fué un día propicio del abril vasco: lluvioso, fresco, ventoso y desapacible.

Como quiera que a la hora de consultar anoche a nuestro oráculo las cosas no habían cambiado ostensiblemente, ni para lo bueno ni lo malo, nuestro instrumento inspirador nos dijo que el tiempo tiende a mejorar, y que el día de hoy será como el de ayer, aunque menos lluvioso.

PUERTO DE SAN SEBASTIAN

Ayer no hubo tampoco en la dársena de mercaderías de nuestro puerto ninguna entrada ni salida.

En el muelle de pesqueros el tráfico fué nulo, pues los vaporcitos que se hicieron al mar por la mañana, regresaron de arribada al mediodía.

LA PESCADERIA

En las ventas de pescado efectuadas ayer al por mayor, rigieron los siguientes precios:

Merluza, 1.838 Kilos, de 2'60 a 2'75 pesetas el kilo.
Idem menor, 1.364, de 2'40 a 2'50.
Idem mediana, 1.000, de 2'20 a 2'30.
Lenguados, 163, de 4 a 4'10.
Salmonetes, 139, de 4 a 4'10.
Merluza francesa, 12.046, de 1'80 a 2.
Congrios, 250, de 1'60 a 3'25.
Gallos, 750, de 1'40 a 1'20.
Besugo, 300, de 2 a 2'10.
Panchos, 120, de 1'30 a 1'60.
Pescadilla, 3.900, de 1'80 a 1'75.

PUERTO DE PASAJES

En el vecino puerto hubo ayer el siguiente movimiento de barcos mercantes:

Entradas: "Luero", de Gijón, con carbón; "Vaneluse", de Casablanca, con mineral, y "Cano", de Hamburgo, con carga general.
Salidas: "Stella", de Bilbao, con carga general; "Joquina", idem, idem; "Najade", de Amberes, idem; "Mar-Tero", idem; idem; "San Mamés", de Avilés, en lastre; "Breiz", de Burdeos, con carga general, y "Orozko'tar Mikel", de Gijón, en lastre.

En tal día como hoy

San Sebastián hace 30 años

DIA 15 DE ABRIL DE 1893

En Tolosa circuló insistentemente el rumor, rumor que intencionadamente fué más propagado entre los escaseros, de que en el año de un monte y sobre una peña había aparecido la Virgen.

—En el Ayuntamiento se celebró por la mañana el acto de subastar las obras de construcción de las cuadras de la Escolta Real, en el Antiguo, y el suministro de mobiliario para las escuelas de Amara.

Las obras fueron adjudicadas a don Vicente Zaldua, y el suministro del mobiliario a don Pascual Aizpurua.

—A las once de la mañana fué curado en la Casa de Socorro, de una fuerte contusión en el pie izquierdo, el obrero Bonifacio Lacanza.

A las nueve de la noche fué curado también Antonio Núñez, a quien otro sujeto le propinó varios garrotazos en la cabeza.

—A las ocho de la mañana se verificó en la iglesia del Sagrado Corazón el matrimonial enlace de un teniente del regimiento de la Lealtad con la señorita Engracia Cuello.

Al mediodía los invitados fueron obsequiados con un banquete en La Urbana.

—Los «arrantales» donostiarra trajeron gran cantidad de bocarita, siendo casi toda ella exportada al interior de España. Las lanchas caleras trajeron más de mil kilos de hermosa merluza, que se vendió de 0,64 a 0,67 pesetas el kilo.

—La nueva Junta directiva de la Juventud Republicana de San Sebastián quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Modesto Aguirrezabala; vicepresidente, don Joaquín Illaramendi; secretarios, don Alfredo Barrio y don Felipe Elorrio; tesarero, don Antonio Icaza; vocales: don José Iriberrri, don Alejandro Gil de Montes, don Mariano Salaverria y don José Urruzola.

—En el expreso llegaron a Donostia, procedentes de Madrid, dos comisionados de la Dirección General de la Deuda con 4.069 títulos del 4 por 100 Interior, por valor de 23.727.900 pesetas, con destino al canje a efectuar en la Delegación de Hacienda de Guipúzcoa.

Folleton de LA VOZ

15 de Abril.

142.

Madre y mártir

Novela original de Carolina de Invernizio

Esta obra es propiedad de la Casa editorial MAUCCI, de Barcelona.

—Ya lo sé, Luisa, ya lo sé—respondió el montañés con acento conmovido;—pero tampoco habría venido hoy a no ser...

Y se enjugó los ojos con una mano.

Luisa le comprendió y se puso triste.

—¿Con que también su padre?—murmuró.

—Le enterramos anoche, Luisa, y en la misma fosa de su adorada viejecita.

—Animo, hijo mío... Ahora rogarán desde el cielo por usted.

—Así lo espero, Dios es misericordioso... y mi mismo padre, antes de cerrar los ojos, me hizo prometer que aceptaría la oferta que me hizo la señorita Leonia.

—Y hará usted muy bien—exclamó Luisa con entusiasmo.

Detúvose ésta a poca distancia de un kiosco, de cuyas ventanas salía un dulcísimo acorde de piano, diciendo:

—Ahí están todos, y cuando pienso en los sucesos que ocurrieron, me parece imposible que me vea sana y salva, y sea testigo, a diario, de la felicidad de tan excelentes personas.

—¿De modo que son felices?

—Venga... y usted mismo juzgará.

—Dígame antes una cosa: ¿y su marido, y su cuñado?

—Mi marido está de jardinero aquí; mi cuñado casó y la condesa le regaló una casita, a la entrada de este bosque, donde corta la leña a su antojo. Después de aquella noche en que mi cuñado, tentado por el demonio, robó la cajita que a su vez le fué robada por el saltimbanqui, tras de ganarse un trastazo que por poco le lleva al otro mundo con aquel pecado en la conciencia, aunque todos le perdonamos y los años le ven con gusto, él se enconde de pura vergüenza... y hay que conducirlo a veces aquí a viva fuerza.

El montañés escuchaba esos detalles con aire distraído, porque desde hacía un momento no se oía el piano y acaba de aparecer en una ventana un rostro soberanamente bello, ante el cual se habría postrado.

Era Rafaela. Estaba pálida y delicada como flor de lana; pero irradiaba de sus ojos tanta ternura, era tan dulce su sonrisa, tan jovial la expresión de su rostro, que era necesario detenerse ante ella y exclamar: "¡Es feliz!"

—Sí, Rafaela es a feliz al lado de su madre, en quien adoraba; de su padre, por quien sentía un afecto infinito; de Luciano, que era para ella el más tierno y amoroso de los hermanos.

Cuando Rafaela volvió en sí de su desmayo, enfermó de nuevo, pero de tal modo, que a pesar de los cuidados de los médicos se llegó a temer por su vida.

No obstante, a fuerza de cuidados, la joven consiguió poco a poco dejar la cama y entrar en franca convalecencia; pero cuando Leonia de Rocca-bruna dijo al médico de cabecera de Ráfaela que la joven estaba prometida con Luciano, el semblante del médico

se obscureció, movió la cabeza y en tono conmovido contestó:

—Es fácil que dentro de algunos años, llevando una vida tranquila y evitándole toda emoción, Rafaela se encuentre en estado de contraer matrimonio con el hombre elegido por su corazón; pero si este matrimonio se celebra ahora, morirá sin remisión.

Leonia de Rocca-bruna quedó anonadada y no sabía cómo hablarle a Luciano. Pero el joven lo había adivinado todo, y una mañana que quedó a solas con Leonia, él mismo entabló la conversación.

—No tenga cuidado alguno su corazón de madre—la dijo;—no quiero quitarle esa joven por quien daría mi vida toda. Mi corazón padece, es verdad, pero no me acuerdo de mí; si un día se confirma la predicción del médico, me consideraré el más dichoso de los hombres; pero mientras, no será para Rafaela más que un hermano. Y esta será mi explicación.

El joven mantuvo la palabra. La joven ignoraba todo eso, y sólo la dijeron que el matrimonio quedaba aplazado.

—¿Luciano se separará de mí?—preguntó la joven palideciendo.

—No; no te dejará jamás.

—¿Entonces será feliz de igual manera?—exclamó la ingenua criatura, en cuyos ojos resplandecía una pureza que reflejaba la de su alma.

Durante el verano, la condesa de Rocca-bruna condujo a su hija a París, y luego, adquirida la villa, que era la misma a donde un día condujo el americano a Leonia, donde la condesa había sido tan feliz con Pablo y donde éste fue sepultado por el infame Bavam, decidieron pasar en ella el otoño.

Durante el viaje, Leonia consintió en legitimar su unión con Pablo Valeri. Ambos

tenían necesidad de perdón, y Dios se lo otorgó por medio de Rafaela.

La pobre joven, el ángel del Mercado antiguo, había redimido a dos pecadores.

El montañés permaneció unos instantes absorto en aquella visión paradisíaca; luego, acompañado por Luisa, entró en el kiosco.

El cuadro que apareció ante sus ojos le conmovió é hizo palpar su corazón.

Leonia, bella aún, a pesar de la palidez que delataba sus pasados dolores, estaba sentada en una butaca, con la cabeza echada atrás y sus ojos fijos en la adorada hija, que con un movimiento infantil se había escondido detrás de la cortina y sacaba la bella y graciosa cabeceita. Pablo Valeri, completamente ciego, pero con una noble serenidad pintada en su rostro, hacía un ramo con unas flores que poco antes había cogido en el jardín.

Quella ocupación le recordaba los primeros entretenimientos con la pobre loca, y ante tal recuerdo, de cuando en cuando le caía una lágrima que iba a posarse entre las flores, como gota de rocío.

Luciano de Santarosa, junto al piano, hojeaba el álbum preferido de Rafaela, dirigiendo con frecuencia la mirada a la joven, que le mandaba besos en la punta de los dedos.

El joven de Santarosa estaba aquel día sonriente, porque el médico que había ido a hacer la visita acostumbrada, le había asegurado que Rafaela había entrado en la senda que había de conducirle un día a él al paraíso, puesto que, por mucho que le tratara de dominarse y por mucho que fuera el respeto que sentía por la joven, no dejaba de sufrir; sobre todo teniendo en cuenta que Rafaela, en su extrema ingenuidad y no creyendo causarle ningún disgusto, se sentaba a menudo a su lado, le ponía la cabeza en